

9TH SITTING ON THE 8TH OCTOBER, 1985 AT 10:30 A.M.

PRESENT

DR.H.THANSANGA, Speaker at the Chair, 4(four) Ministers and 11(eleven) Members were present.

QUESTIONS

1. QUESTIONS entered in separate list to be asked and answers given.

LEGISLATIVE BUSINESS

Bill to be considered

2. CONSIDERATION of the Lushai Hills District (Jhumming) (Amendment) Regulation, 1985 to continue.

SPEAKER : Thu tam takah chuan bawhchhiatna a awm thin a, A ka gum thei mi erawh chuan fing takin a ti thic. Mi fel lei chu tangkaraw tha mi ang a ni a, Mi suaksual thirlung erawh chu engmah hu a ni lo. Mi fel ka chuan mi tam tak a chawm a, Mi a erawh chu hriat thianna tlachhamin a thi.

Thufingte 10:19-21

Question No.61, Pu K.L.Lianchia

i ko ang.

PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, ka zawhna Starred Question No.61-na chu hei hi a ni.

- a) How many of the Contractors Working under Saitual, P.W.D. Division have received their bills in 1985 ?
- b) Names of the Contractors who already received their bills from this Division in 1985.
- c) How many Contractors who really completed their works have not received their bills in 1985 from Saitual Division? tih a ni e.

...550/-

*PU VANLALINGHAKA : Pu Speaker, Contractor zawng zawngin hnathawk lovin Bill lak theih em ni? Tunah zawhna-ah khan Contractor eng-zatnge Bill la tawh? a ti ringawt mai a. Hnathawk lovin Contractor in Bill a lak theih em ni?

SPEAKER : A zawhnaah nian How many Contractors Working under Saitual, P.W.D. Division have received their Bills in 1985. Working under Saitual, P.W.D. a ti a.

PU VANLALINGHAKA : Pu Speaker, Mizo tawnga a rawn sawi khan Contractor a ti ringawt si a.

*PU SAINGHAKA :
MINISTER. Pu Speaker, a zawttu zawhna kha a chlangah ngai ila. Zawhna 61-na(a)-na chhanna chu 57 tih a ni a. Tin, b-na khang Contractorte hming kha tutenge ni tih chu -

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. H. H. S. S. | 29. H. Zorikhuma. |
| 2. F. Lalranchhana. | 30. Rohnuna Varte. |
| 3. H. Lalchawimawia. | 31. B. Hlawndo. |
| 4. Kapchawla. | 32. V. Lalliana. |
| 5. Zodingliana. | 33. C. Zosanga. |
| 6. Vawra. | 34. F. Lianhlira. |
| 7. K. L. Chhuana. | 35. Tlanglawma. |
| 8. L. Maka. | 36. K. Lalchhuana. |
| 9. Tluangkima. | 37. P. C. Sapnela. |
| 10. Thanhranga. | 38. C. Roliana. |
| 11. Lalzela. | 39. R. C. Thangzela. |
| 12. Thanseia. | 40. Chhunthuama. |
| 13. Lalhmachhuana. | 41. Malsawma. |
| 14. M. Dawngliana. | 42. Rinsanga. |
| 15. H. Thanmawia. | 43. Laltanpuii. |
| 16. B. Thangmawia. | 44. L. Zuaii. |
| 17. Kaphmingthanga. | 45. Chhanhima. |
| 18. Vaikunga. | 46. Lalnggheta. |
| 19. Thankunga. | 47. H. D. Thangvunga. |
| 20. Lalbiaktluanga. | 48. Lalfela. |
| 21. V. L. Kunga. | 49. Dawngkima. |
| 22. Thankunga. | 50. F. Lalrinliana. |
| 23. Vanhela. | 51. Sangzuali. |
| 24. Makkhama. | 52. Thankima. |
| 25. H. Vanlalthanga. | 53. Lawia. |
| 26. Lalchhawna. | 54. Dailova. |
| 27. V. L. Buka. | 55. H. T. Hrangkhuma. |
| 28. Lalsawmi. | 56. K. Lalhmingthang |
| | 57. Chalzika. |

Q. na zawhnaah kha chuan 17 in bill an la hmu lo a nih chu kumin hian.

*PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, zawhbelhna -

Hemi Saitual Bial chhunga Sakawrdai - Zohmun kawng kawng laitute hian an bill an hmu tawh em? tih ka zawt duh a. Tin, Saitual - Keitum road ah khan 0.2Km kha laih zawh a ni tawh em?

Tin, hemi kawngah hian Thingpui dawr leh khawlaia lar ber, keimah ngei pawhina Saitual ka han kal a miten min hriih official pawna min hriih 0.2 Kmp tih chhungah hian mi pakhat Contractor hming a pek a ni a. Departmental Work angin chu chu ama hming ngeiin cheque pawh pek a ni an ti a. Tin, chumi a nawmaah chuan Chief Minister bill a ni ngei e ti a, a nawr avanga pass loh theih loh avanga passed kan ni an ti a, hei hi a dik em?

*PU SAINGHAKA :
MINISTER

Pu Speaker, zawhbelhna pakhatna kha Sakawrdai - Zohmun tih kha hmanni khan zawh a ni tawh a. Kan chhang tawh nghe nghe a.

Tin, 8Km Sakawrdai to Zohmun inkar kawng kha Widening a ni a. 16Km kha diversion a ni kan ti tawh a hmanni khan. Chumi 8Km zinga 4Km chu widening thawh a ni a. Chumi atan chuan nuaili chuang zet pek a ni tawh a ni.

Tin, Keitum 0.2Kmp hi zawhfai vek a ni tawh em? tih chungchang thu chu, Bill chu lak a ni ngei tawh a. Hemi kawng Project hrim hrimah hian nuai 20 dah a ni a. Bill an pek tawh phei chu nuai 23 lai a ni tawh a. Chu chu 2 - 5 thleng kha a ni nghe nghe a. Tin, 0.2Kmp-ah kha engzat chiah nge ka hre reng ta lova. Information chu chu kan nei tawh a. Mahse vawlinah chuan ka sawi mai thei lo ka sawisual ka hlah avangin. 16lakhs vel ni awmin ka hria a. Chu chu hmanni pawh khan zawhna ang deuh hlek a lo kal tawh a, hemi chungchang thuah hian. Kan chhan tawh ang khan Office lama record kan neih ang chuan helai 0.2 Kmp hi tam te tanpuina tura hemi FRS kan tih ang lek lek tam dawna liau liau a, mipuite inhlawhna atana Departmental-in take up a ni a. Chuleiah chuan Mem ertena Thingpui dawr ti ti emaw an lo sawi a, Chief Minister-te thil a ni a. Chutiang khatiing tih ang chi chu Department lam chuan kan hre miah lova. Chuvangih mimal pakhat hnenah bill hi cheque pek a nih pawh kan hre lova. Department chuan P.W.D. Manual Court anga leh a Manual leh a Court pangngai anga ti turah khan ngaih a ni a.

Tin, helai chu kan sawi tawh a,
Commission ten tunah hian thil an en mek avangin engnge ni?
Thil dik lote a lo awm a nih phei chuan chulaiah chuan a la
chhuak mai dawn thova. Chumi chu ngak ilang a tha ang.

*PU ZOSIAMA PACHUAU : Pu Speaker, zawhbelhna - Pachhunga
University College atanga Bawngkawn
inkar kawng a ni awm e. A kawng
hming chiah ka hre lova, a deuh bikin Electric Veng leh
Bawngkawn inkar kawng saw kumin chungio Metal tumna a awm
em? tih kha P.W.D. a ni a.

*PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, zawhbelhna - Kan Minister
zahawm tak khan a mi chhanna hi a
chiang a ti mai thei a, a chiang loh
avanga vawlinah pawh zawt nawn leh ka ni a. Sakawrdai -
Zohmun Road ah khan nuaili leh sing kua leh sang sarh pek
chhuah a ni tawh a. A laitute hi tam an tih hote hi Khaw
74 atanga lakkhawm an ni a. Nuai khat leh singnga chauh
pek an ni a.

Tichuan nuai thun leh singli-a hi
khawiahnge? tih ka hre duh a. Chumi a chian em em chu,
khilai laitute khan an mangan luattuk avangin Association
indinin vawlin niah Aizawl an lo thleng thla a. Tunah
dar 11:00 ah Lieutenant Governor ah an lehkha thehjuh bawh-
zujin an kal mek a ni a. Hei hi pek tawh anga sawia kha,
engatinge chutianga tih a la ngaih? Hei nuai li sing kua
sangsarh hi tute hnen chiahah nge pek a nih? tih kha
khawngaih takin min hrilh se ka duh a.

Tin, khilai O-2 Kmp pawh kha mi
pakhat hnenah cheque tumnih vawikhat nuai kua zet, wavi
khat nuai riat leh sing sarh ve, a vawin nuai 16 leh sing-
sarh zet pekchhuah mi pakhat hnenah a ni tawh. Chu chu
sorkar hian a hre lo a nih pawhin kan hriatchian avangin
vawlinah hian sorkar kan hrilh a. Sorkar hian eng action
nge lak a tum?

*PU SAINGHAKA : Pu Speaker, Sakawrdai - Zohmun
MINISTER inkar chungchang thuah kha chuan
engemaw sorkar lamin Record kan
neih leh kan han hriat danah chuan, hemi nuai li chuang
zet a kha khilai atan hmanral a ni tih chu kan hria a.
Amaherawhchu a hman dan a kha hmanni kan sawi tawh ang

khan Department nena tamte inhlawhna tur leh khilalah Association ang lek lekto chu an awm thu Member zahawm tak khan a rawn sawi a. Khalalah khan amahni inkara insemna emaw ngengemaw buar chuar chu kan hre hauh lova. Engpawhnise kha laif thilahn khan tianga Association tena thil ti an nih chuan helai thil hi chu sawi a tam tawh a. Tunah Department lam atang pawn chhui mek a ni a.

Tin, O.2Kmp bawh kha mimal ang pawhin leh kan sawi thil a. Thil a lo awm a nih pawhin sawi leh sawihnu a ni a. Nichinahn khan kawngte pawh a expenditure chungchangante a mode of executionahnte dan pangngai anga ti tura tihna lo deuh a lo awm a nih chuan. Chu chu tuna Enquiry Commission ina report an rawn pekah a la chiang dawn tho tho va. Khalah khan a coverah ngai ila. Tin, a tiangpui thuin helai Departmental Work chi a nih pheih chuan, khatiang tam inhlawhna ang chite kha a kalphung pangngaiahn chuan a cheque a kha E.E. ina issue anga S.D.O. favour in emaw S.D.O. in a cash in a draw anga. Chu chu hetilahi in hlawhte hnenah khan a pe tur niawm tak a ni a. Chumiangte a thil a awm a awm lo a nih pheih chuan tuna Enquiry Commission atang hian a result chu a lo chhuak dawn a ni tih kha kan han sawi theih tawh a ni dawn a ni.

SPEAKER :

Awle, hei chu Enquiry a ni bawh a. A la lang vek dawn a. Kan sawi tam tawh a hma pawhin.

*PU K.L.LIANCHIA :

Pu Speaker, thil pakhat pawimawh deuh ka la nei a. Tawite a chhan mai theih tur chi a ni a. Khawngaihtakin. Saitual Division atang khan nichina b. na i chhannaah khan mithenkhat hmangte ka lo chhiar a. Khangho kha cheque an pe chhuak a. Cheque an pek chhuahte kha pawisa awm tawh lo avang khan cheque kha thla thum valid chauh a nih avangin, khang cheque thi hote kha engtingge sorkarin a tih leh tak?

Entimahn ah mi pakhat Chaltiang min sawite kha chu a cheque a thi ngein ka hria a. Khangte kha intihnun sak leh ta nge? engtingge in tih tak ?

...554/-

*PU SAINGHAKA : Pu Speaker, hengtiang hnathawhna
MINISTER kawngh hian engngemaw a budget
provision pangngalina lo daih loh
deuh a, fund te vawi lehkhata han transfer zung zung
hleih theih a nih loh hian, pawisa daih lohte pawh a awm
ve thei a. Hna an lo thawh zawh ve tawh sih.

Tin, khatiang fund awm tura anti-
cipation tih ang hian cheque te pawh chu an lo issue mai
thei a. A thu hrinin lo issue mahse cheque life chu tawp
tawh mahsela, tunah hianin kan Enquiry Commission thil
bawk khan a zu chhilih leh tak rih avangin khamite report
a lo thlen hnua, an pekte pawh a dik ngei a, pek tur a
nih chuan pek leh tho tur a ni a. Amaperawhchu an nghah
deuh rih a ngai dawn a ni.

*PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, chutianga thil lo awm
ta chu khawngaih takin entinan -
thil pakhat ka hriat chian em em
chu No.2 ah khan 'Names of the Contractor who already
received their bills from this Division in 1985' tih a
ni a.

Nichina a han chhian chhuah tak
zinga mi pakhat ka hriat chian em em Armed Veng Congress
President hnena hna pek Rs. 8,000/- a a lei, chu chu
Chattiang pa chuan a lei chhawng a. Chu chuanin cheque
a la a, a cheque chu a thi ta a. Chu chu an nghah deuh
chu a ngai ta a. Amaperawhchu 'Names of the Contractor
who already received their bills' tihah khan a hming i
rawn chhian chhuak tel si a. Kha kha engnge ni a awmia?
ka ti a ni. A inkalh a va ni awm ve ?.

*PU SAINGHAKA : Pu Speaker, A zawhna ni a bill
MINISTER hmu tawhte tih a ni a, Bill chu
an signed tawh ni ngei tur a ni
a. Bill ah khan received payment an ti tawh ang a.
Tatang chuan cheque pawh an issue ni ngei tawh tur a
ni a. Kha kha liability ong a kal a nih chuan, sorkar
liability a ni mai a. Sorkar lam atang chuan expendi-
ture kha a ni tawh tho tho a ni.

SPEAKER ; Awle, a tawk tawh e, hei zawhna
phek chu an han sem nawk nawk a,
a chhan chu nizanah hemi list of
Business siam hnuaah khan hei kan Minister ten tan an
rawn la a. A lo lut leh a pahnih. Tichuan chhanna kan
hmu hman loh kha pathuam chauh a lo ni thei ta a. Chu-
yangin zawhna 62 na Pu Lalmingthanga.

PU LALHMINGTHANGA :

Pu Speaker, ka zawhna No.62-na
ka zawt e.

'What is the present position of the investigation of Serlui 'B' and Tuivai Hydel Projects entrusted to the C.W.D. ?

*PU SAINGHAKA ;
MINISTER

Pu Speaker, a chhanna chu tiang
hi a ni.

'The Investigation of Serlui 'B' Hydel Project is in advance stage. Prefeasibility report of Tuivai Hydel Project has already been submitted' tih a ni.

SPEAKER :

Question No.63, Pu Lalhmingshanga i ko vang.

PU LALHMINGTHANGA :

Pu Speaker, ka zawhna No.63-na
ka zawt e.

(a) The present position of Tuivai Hydel Project,

(b) What steps have been taken to pursue the said project at the Government of India's level?

*PU SAINGHAKA :
MINISTER

Pu Speaker, hemi Starred Question 63-na chhanna chu (a) na-ah chuan Investigation is in progress tih a ni a.

Tin, (b)-na chhanna erahn chu 'The matter is being constantly pursued with NEC and CWC' a la ni a. Central Sorkar level kha a la thleng chiah lo nghe nghe a.

Halai hi tlemin sawibelh hlek ila a pawlin ka ring lova. Hemi kan scheme hi kan Bairabi scheme ang deuh hleka NEC scheme a ni a. Tuivai Hydel Project hi Central Water Commission hovin-a an take-up a ni a, Investigation hi.

Tin, a scheme pumpui hi NEC in directly. a an fund pawisa pek atanga tih a nih avangin, he kan State Sorakar hian tih theih em em a nei loya. Hemi feasibility report Tuivai Hydel Project leh Micro cum Hydel Project leh Micro Cum Hydel Irrigation scheme Mizoram tana an lo buatsaih chu, June, 1984 khan submit a ni tawh a. Tahchuan CWC chuan engpawhnise Hydel Project hi siam tlak a nih dawn hi maw tiin thil an ti chhova. December, 1984 theihuh hman an inbeisei a. Nimahselangin a report lam a hi a Commission hian an ti thei loya. Tlem lai deuh khan S.E., C.W.C. North East Investigation Circle Shillong a mi khan chhuanlam a rawn siam deuh a.

Hman deuh khan kan Programme anga kan kal theih lohna chu, a hnathawktute Security tlem a awm a. Chu chuan thil min tih chaktir thei lo a ni e tiin a rawn sawi a. Helam atang phei chuan in zo har tawh e tihna kha a awm a. Tianganga engemaw boruak thate kan han neih chhoh tak hnu hian an mahni pawn an thawk chak viau niin an inhria a. Tichuan tun kum tawp December hi chuan heng Report kim changt ak hi submit theih kan inbeisei a. Hemi Investigation atan hian NEC lam khan nuai 250 emaw lai chu an dah a. Chung zing atanga nuai 57 zet emaw chu an hriangral tawh tih min hrih a. Anniho hi Shillong atang leh helala miten duh anga thil min furnish zung zung theih lem loh avang leh Shillongte pawh han dawr zawk angaih avangin. Tun tum Question pawh hi, a bik takin, helai hi tlai khawh hua kan hmuhin kan han buatsaih zung zung a. Chu chu a dinnun a ni e.

SPEAKER :

Chhanna kan hmuh chu ka rawn pho chhuak vek a. Heta tel lo chu rawn raise lo hram ula. Chutilo-chu a kawng kal lo khan kan kal leh dawn a.

Hei Short Notice Question pakhat kan nei a, pakhatna a ni a. Pu K.L.Lianchia i ko vang.

PU K.L.LIANCHIA :

Pu Speaker, ka Short Notice Question min pawn sak avangin ka lawm khawp mai.

Chief Minister-in a min hrih tawh ang khan September 28, 1985 atang khan Chakma Refu-fee-te kha an rama thawnkir an ni ta em? tih a ni e.

*PU- SAINGHAKA :
MINISTER

Pu Speaker, Short Notice Question No. 1 zawhna, Chhanna kha 'la ni ta rih lo' tih a ni. A chhan han sawi nghal mai thain ka ring deuh a.

Sawlai Chakma lo luh vak hnu atanga Sorkarin thil a tih zel tak hnuah, Lunglei Deputy Commissioner leh Bangladesh a Deputy Commissioner te tumhnh lai an inhmuh tawh a. Khami an inhmuh hnu- hnung zawk khan khulala D.C. Rangmati-a mi khan August 3, 1985-ah a deportation chu tan nghal maise tih a rem- ti a. Mahselangin khulam atang bawh Khan Refugee Camp han sakna mai tur leh thildang helai ah pawh kan siam ve duh-dawn tho va. Chung material- te a harsa a etc chhuanlam an han siam a.

Tin, chutah September 28-ah i tan zawk ang ti khan thu an dah a. Khami thu kha hemi zawhna a lo luhlai hian kan hriat hnuhnung ber a ni a. Tichuan ni 28 atang khan kan Chief Minister khan heng Chakma-ho hi thawnkir tawh tur a ni e tiin helai-ah House pawh kha min hrih a. Mahselangin hei tur tahrik ni 3 khan in Lunglei D.C. hnen atangin Information kan hmu leh a. Chutah chuan Rangmati D.C. Malek-a kha Mohammed Safik Ul Islam an a rawn thlak thar leh a. Tahchuan, hei ka la tharlam si a, engmah story leh thildang ka la hre lo lutuk bawh si a. Chuvaggin hun- min pe leh hlek langin, keimah pawh kan in appoint ve ang a. Chutih chhungin a Camp- te pawh kan lo buatsaih ang a. November thlaah hian i sawn chho leh teh ang, a rawn ti a. Chu chu a leh kha 20.9.1985 a mi kha a ni a.

Tichuanin Lunglei D.C. in ni 26.9.1985 khan in a chhang ve leh nghal a. Engpawhnise harsat dante kan han hriatin hetiang a in tih tlat si- chuan, in rawna chu pawm lo thei kan ni lo angha in- ngai ila. Amaherawhchu, November 5, ai chuan a tlat thei lovang tiin a hrih thla ve leh tawh a. Tichuan hemi chungchangah Bangladesh- sorkar a hi phurna nei vak loa awm nia kan hriat avangte pawhin tunhmae kan lo tih tawh ang bawkin vawin ni lamah pawh D.O. Ministry-ah ziak turin kan buatsaih a. Chutiang chuan in helala ni 28 September- a thawn tawh tur anga kan han, helai House- a Chief Minister in min hrih kha kan la ti leh hlei thei rih lo a ni e.

*PU SAIKAPTHIANGA :

Pu Speaker, Chakma chungchang hi kan vel tiang hle a. Bang- ladesh sorkar an inpeih hun hi emaw ni kan sorkar hian a nghah reng dawn le? Anni pawn an rawn umchhuak a, hliam tuarte in kan umchhuak ve thei mai lawm ni? kan sorkar hian.

*PU K.L.LIANCHIA : Pu Speaker, zawhbelhna -

Heng Chakma Refugee te hi Camp-ah
randanga tlanbo thei lova enkawl an ni em? tih leh,

Chutiang a lo nih chuan kan
sorkar hian engtianginge a enkawl? A senso a theih
chuan approximate-in nitin engza t vel a enkawlinge an
la ngaih? tih kan hre leh duh deuh a ni.

*PU K.BIAKCHUNGNUNGA : Pu Speaker, zawhbelhna -

Kan Minister zahawm takin a chhan
leh hmain, hei hun a rei ta ang reng a, Chakma chung-
chang tuna mi hnawhkir leh thua hian. Kan Minister
zahawm tak khan Bangladesh sorkar phur leh phur loh
chungah a rawn ngaihtuah a. Anni chu an phur dawnah
kan ngai reng em ni? An duh lova an rawn nawrchhuak
tawh a tihluhnain an lo chhuak niin kan hre tawh a.
Chuvang chuan Kawrthah Bialtu MLA zahawm takin a zawh
ang khan nawrchhuah ve leh ngah mai hi a tha mai
lawm ni?

SPEAKER : Hmanni khan zawh a ni tawh a.
Khalai kha chu zawh pawm loh a
tha ang aw. Hei thu tharlam tak
ni 28 hnu kha a niang a, Short Notice Question kan
admit a ni nghe nghe a.

*PU J.THANGHUAMA : Pu Speaker, ka phur riau mai a.
A vang chu khawchhak lam atanga
kan unaute lo kal kan man hmak
hmak a. Kan Kawrthah bialtu zahawm tek zawhna chiah
kha, anni chuanin kan inpeih lo an ti reng dawn a.
Mankhawm a, thawnkir veleh mai kha kan tih tur a ni
dawn lawm ni?

*PU SAINGHAKA : Pu Speaker, hmannah khanin a
MINISTER main Question kha chu zawh a
ni tawh a. Vawin nih kha
Chuan chhan vak tur awm ang ka in buatsaih lova, keima
Level-ah chuan. Chuvangin kan Member tona an concern
thu hetilala procedure-a kan neih kha a tawh lawm maw
ni le?

SPEAKER : Awle, November 5, ala tlai lova tih D.C. level-ah khan kan sorkar hmanrua, kutke an ni a. Khalala lo intihtawhna kha, va namnul lutuk kha a tho lo mai thei a. Kha kha ngaichang ila an ti a nih bar chu maw. Chu chu lo ngaithla leh ila.

***PU LALHMINGTHANGA :** Pu Speaker, Short Notice Question kha pathum ka rawn pelut a, pahnh min reject na kha chu ka hmu a. Pakhat Tuirial Airfield Construction leh Vayudoot service chungchang kha (Speaker : kha kha Minister in a chhan hleih theih loh zawh zel a ni a, Short Notice chu kan hmu lo a ni ang, kan ti ngei a. Mahse chhanna kan hmuh chuan hetah rawn note awm tak, kha kha ka hre tawh lo. Tih chu ka ti ngei a ni. Kha Airfield kha a urgent viau mai a. Kan ngai pawimawh tlang a. Mahse chhanna kan hmu lo a ni awm e.

***PU K. BIAKCHUNGUNGA :** Pu Speaker, tihianin chhang thei mai lawm ni. Min an concern nasa si a. A vang chu Sawhthing pawh hei a thar leh tep tawh a. Kan Minister zahawm tak khan mipui mamawh chu a hre tho si ang a. Sawi vak se chu kan ngen duh deuh che ka ti Pu Speaker.

A man an pek tawh leh tawh loh te, an pek theih loh chhan emaw. Tin, tuna an thar leh turahthe an pe thei dawn em? An lei thei dawn em? tihte kha.

***PU SAINGHAKA : MINISTER** Pu Speaker, tuna Pu Lalhmingshanga rawn tih kha tlema clarify ngai deuhin ka hria a.

A Question a kha engngemaw tiin a kalsual a ni mai thei a. P.W.D. site atanga chhang tur ni ilang chuanin, kan hman thei mai thei a. Amaherawhchu engngemaw G.A.D. lam atanga deal a nih palh avangin a tlai a ni mai thei. Mahselangin a engmah kha kei chuan ka hmu lova. A lo kal dawn a ni awm e tih ang chi kha chu kan brethawi na a, mahse kan Department lamah engmah a lo thleng lo tlat mai a. Chuvangin detail deuh hlekin an rawn furnish tho chu ka ring.

SPEAKER :

Awle, hetia dah dubin rawn sawi chu ka wih lo. ~~Kong~~ kai dah lo chu. Nakinah thil the lo kan dah ang, hun hranah ni mai rawhse.

Minister pawhin Statement emaw sawi dah innei a nih chuan Notice lawk a ngai.

Hei Harhna Editor chungchangah Bridge of Privilege Notice kan hmu a. Amaherawhchu hei kan Member zahawn tak Pu Lalhlira hnen atangin a ni a. A rawn thelut a, ni 27 September Harhna a mi kha a ni a. Chu chu thuthuhmun, helala Zawl-ai-di-a kan tih ang khami thu bawk kha a ni a. Chu chu an lo hmu thar ve leh a. Amaherawhchu nimirah a Editor kha kan kova, hetiang hi a ni a thilawm dan, In chanchinbu ah hian a lo awm ve niawm tak a ni a.

Member dang atangin a lo lut leh a. Amaherawhchu thil awmdan han sawi theh kan ti a. Tahchuan kan han sawipui a, K.T.Chiang a inti kha an reporter a ni awm e. Kha kha Thingtlang mi a ni a. Thingtlang khuaah a haw nghe nghe a. Engpawhnise Editor a nihna atangin Pu C.Vulluaja chuan mawhphurhna ka hlip thei chuang lo a ti a.

Tihian lehkha a rawn tita a. Kan chhiarchhuak ang a, kan tih lohna chhan kha. Khalai kha hriattian a thain ka ring a. Tin, hemi House pawh ina a mover in privilege motion petuina a rawn tih lohna chhan pawh a ni tho va.

In response to your letter NO. dt 7th October, 1985 on the above quoted subject, I, am to state that the news published had not been properly edited by me at the time of publication.

On careful study of the contents of the articles, It is found that some points do not give true pictures, and it appears that the materials might have been collected by my the contributor from gossips, rumours or heresays. Yet I do not deny that I am responsible for what have been published in my paper.

I, therefore, have no hesitation to tender apology for the news published that may weak or hurt the feeling of some one which is not at all. Our intention moreover, I will publish the rejoinder to the said news tomorrow itself and I would request you kindly to convey my apology to the person or persons concern accordingly.

Yours faithfully,

C.Vulluaja,
Publisher & Editor,
Harhna

a ti a. Tin, heta a sawi ang chiahin Harhna vawiin

chhuak helaiah hian an ngam ngang lo tih a rawr ti a. Ni 27 September-a a chung a thupui hmanga Pu K.T. Chianga thu ziaak kha a rawn hrilhfiahna a ni. Assembly-ah hial Pu Lalhlira'n intihmingchhiat tunda anga a putiuh takah chuan, ngun zawka chhut nawn a ni a. Thil thenkhat dik tawk lo a awm nual a, a pawl khawp mai. Speaker-in House-ah thil bik nei chuang lovin hun awm dan ang zel-in sawihna hun a siam reng a. Mahse duhthawh avang zawk in vuivaina a awm niin a lang a.

Tin, Pu Rokamlova thawh loh hlawh lak chungchang zawhna drop kha 1981 thil thleng anga a lan avangin drop a ni a. Zawhna siamtuin tunhnala order chhuak avanga zawt a nih a sawifiiah hnuin Speakerin a pawm leh ta tho a ni zawk a. Tuma nawpouina avang a lo ni hran lem love. Heng hriatchian tawk loh vanga hna-thawhin mite thilung a tihnat thu kan hriatin pawl kan ti hle a ni. A chanchinbuah pawh a hrilhfiahna a rawn ti a. Chuvangin hei hi kan hriat tian atan kan chhian chhuak mai a ni a. Take-up tur a ni chuang lova.

Awle, tunah chuan Bill kan ngaih-tuah tur a kha kan la zo lova, kan la ngaihtuah lai mek a kha. Han sawi leh teh ule. Tunge sawi tur? Jhuming Cultivation chungchangah khan.

*PU LALHLIRA :

Pu Speaker, hetilai bill chung-chang thuah hian han sawi ve ka duh a. Amaherawhchu a hma boruak chiah hian a zir mang vak lova, Opposition lante an rilru in an la ngaihtuah hman loh pawh niin ka hria a. An rilru an inpuahchah hman lo niin ka hria a. Amaherawh-chu hei kan tih tura consider tura move tura thil engkim thil fel tawh a nih avangin, hemi chungchangah thusawi tur tlente ka nei a.

Chu chu nimirah ka sawi tawh a. He thil hi kan pass mai a tul a ni e. Dik takin tunah ram theh a lo hun tawh a, ram kan han thet leh dawn ang a, kan theh dawn hian Village Council reserved te pawh zahngal lo taka, hmana P.C. hunlala an theh huau huau thin ang kha n an tih leh mai ang tih hlawhahawn-awm avanga he dan hi lo chhuak ta a nih avangin, pass mai kha rawn rawt ka duh a, sawi thui yak ngai lovin.

Amaherawhchu chumi kan tih rual rual chuan thildang engemaw sawi deuh duh ka nei nual a, chung chu hengta hi an ni a.

Pakhatnaah chuan kan ram theh kan tih hi Thingtlang-te chu Aizawl khua angin tuna Member tam zawkte hi Aizawl khuate in ni a.

Thingtlanga lo theh chungchang thute leh lo theh dawn nite, theh dawn zan tea, nu leh pa tam takin kan tawng-tainate pawh hre ve lo tak tak kha in ni a. Thil pawimawh zet a nia he dan hi. Chuvangin hetia pawl anga kan ngaih ai daihin Zoram mipuite rilru he dan hian a ngawng tlat a ni. Nimin khan Select Committee-ah dah mai ila tihte pawh kha awmna lai tak chumi laiah chuan ka hnu chhuak nghe nghe a. A chhan chu Mizorana awm zawng zawngte hi a tlangpui thu kan thingtlang thurel tur kan nih chuan thingtlang mipui, Zoram mipui a tam berte hi kan hman theih hauh loh turte an awm vekin ka hria a.

Chuvangin ammahni thil liau liau khawtlang ngaihtuahna kawnga a dik ber tur an ngaihtuahna kawnga thil pawimawh niin ka hria a. Vawikhat chu ka hrereng thin a, Khawhai kan awm lain Darsam ram a kang hiah hluah mai a. Tahchuanin pa pakhat chuan a ui em em mai a. Aw Darsam ram hi chu kan nautap thiemna ber a ni si a. A va pawl tehul em! a ti a. Ni hnih leh zan hnih nula leh tlangvalin kan theih a. Chutiang khawp chuanin ram theh chungchang a harsatna te, ram theh chungchang thute hi Mizo rilru-ah hian a bei tlat a ni. Vawin ni-a Member zahawm tak tak Aizawl-a sei-liante leh milian then then, ram thehna a la tel ve ngai lo te tan phej chuan hei hi a implimentation pawimawhzia hi kan hre kher lo mai thei a ni.

Chumi laiah chuan kum 30 lai dan kan lo hman tawh, hei kan Jhumming Regulation-te pawh a tha tawt tawh lova. Hmanni lawk-ah hetiang Zawng hian Forest Department-in dan kan lo siam tawh a. Chumi chu kan passed tawh nen a inang bawt siin he dan hi an rawn siam chhuak ta a. Chumi an tih bul chhan ber pawh, khua ah reng reng hian Reserved khawtlang mipuite tana thil tih hi kan mei chungchang thuahte, enggemaw khatlang National Calamity tawh chungchang thuahte, khawhinna reserved te, supply reserve te Mizoram dan in siam thehna kan nei vek a. Heng zawng zawngah hian a awm ta vek a ni.

Amaherawhchu chu dan awang chuan Mizoram-ah hian thingtlang khaw pengngai-ah chuan Aizawl-te, Lunglei te, Champhai te, Kolasib te chu sawi lovin daibulah hian ngaw tha pui pui hmuh rawn em em, a hnuai hlim nuam em em, mipuiin awm kan chakna thin ang kha a awm khup thin a. Amaherawhchu vawin ni hian a vlo borai zo ta a. Hmanni ah Kolasib Member zahawm takin a sawi ang khan, Sava tak ngial pawhin kan dai bulah Jhingpiriso takngial pawhin hramna tur hman an hre ta lova. Hetiang zawnga tan kan lak lehna tur hian thil engemaw chu a ngai tawh a ni. Chumi rual rual chuan thil pakhat kan hriat reng atan Member zahawm takteho pawna kan hriat atana ka duh chu - A bikin Village Supply Reserved hi a pawimawh tlat mai a ni. Safety Reserved kha chu khaw bul tak tak, khaw hual tiau tiau

kan~~ni~~ chungchang thuah pawh kan himna tura tih a nih bakah a piahmah zawk khan safety reserved chak lakna turte thil engkim hmeithai chhunchhe ber pawhin a ren a zu lak theih nana thil han buatsaihna tur kha, hei sorkar an inthlak danglam zel a. Ren deuh sorkarte kan awm a. Ren lo deuh sorkarte kan awm a. Sawinawn leh ka duh a sawinawn a nuam tih ang deuh khan. Keini a bik takin Champhalahte phei chuan, Tlangnuam ram zawng zawngte chu P.C. sorkar lai khan an pawtdarh zo vek mai a ni. Thi- ~~tiak~~ mual ram kan chak lana puiber pawh Bigha 30 ten an in sahthiak ta a. Mipui hi a tahn an tap niin ka hria a. Chuvangin khatiang thil tihtheihna kha Village Council kutah a awm tlat mai a ni. Chu thu khatiang thil an tih puat puat theih tawh lohna tur a a humhalhtu dik takin an humhalh theihna tur a, hmana Forest Department-in dan an siam tawh ang khan hetiang thil hi a dikin ka hria a.

Chumi tih theihna bul chu he dan hi a ni. Village Council thuneihna chhuhsak hi a dik lovang, Village Council ~~thu neihna~~ curtail hi a dik lovang kan tihlai hian a dik takin zanah kan Opposition. Memberte pawn ngaihtuahin mutnaah pawh ngaihtuah vang vang sela, Lala emaw Thanga'n emaw Village Council in Supply Reserve athiat vak hi, a unaup emaw a thianpa emaw a party Member emaw a pek ang boruak kha a awm theih tawh lohna tur a he dan hi Amendment hi buatsaih a niin ka hria a. Chuvangin vawlin hian kan pass vat turah ka ngai tlat a. Chu chu kan ram interest niin ka hria a.

Hei Kawlhawk lo thlawkte pawn kan daibulah fukna an hmu tawh lova. Chuvangin a hrehawm a ni. A chhan chu careless em em kan supply reserve te kan lo kih thin vang a ni a. Chuvang chuanin vawlinah chung tih theih tawh lohna tura sorkarin fel taka he Amendment a rawn buatsaih hi a tha hlein ka hria.

Amaherawhchu heleia Amendna tura a han tihah hian chuan ka duhthawh loh deuh hlek a awm a. Niminah khanin kan Subordinate Legislation Committee a kan President ina point out ang khan Pu Speaker, Chairman ina sawi ang khan hei asset No. 1 the Village Council ina tia 'The Village Council shall have the power to distribute land for Jhum within the Village' tih hi a khawchhungah ram theh tur pawh a awm em ni?

Hetieng em em hi chu kan sap- tawng thiam dan nen a va imil lo ve? hei hi chu a tih danglam dan a awm-a nih chuan a that dawn fe ka ring nghe nghe a. Amaherawhchu kan hriatthiam danah erawh chuan, Village Council ram chhungah tihna a ni a. Thil dang kha chu awm thei se chu a dik awm mange aw ka ti a, mipuiin kan hriatthiam theihna turin. Amaherawhchu

Act leh Rules reng reng chu a interpretation chu Law Department te, a chong chuan Speaker, to pawh an ni a. Khang in an ti a nih, phai chuan a pawm theih lihna chhan chuan chu ka hre lo na a, mahse hati tawp chu min an en in a fu lo deuh awm mang a tih ngai h-dan chu ka siam viau a.

Tin, a dan pahnhna ah hian thil pakhat sawi chi awm in ka hria a. Chu chu lo theh reng reng hi village council ten september thla chhungin kamtin an theh lut ziah tur a ni, an rom theh tur tih hi; hei hi erowhchu a tih danglam theih hram chuan tih danglam the hle in ka hria a. A chhan chu kaini a biktek in khawchhak lam Tuivawl ral lam tan chuan kan thlawhha neih kal phung kan an veng veng hien, a dik tek in september ah chuan. In theh hi kan ti tawh lo a ni. September chu a vah hup a ni tawh a.

Chuvangin he kan dan hi kan neih loi a nih pawh in, a dik tek in khawchhak lam chuan in kan ring lo a ni, kan hmang lo a ni a practi-cal in. A chhan chu August thla a lo pawh hi kan siam ziah thin a. Chuvangin hetiang a hming hmerh a kan tih dawn chuan, tha a ka hria chu 'before the end of september every year' ti ta ila. A chhan chu khawchhak rom min huam phak ang tih ka ring lo, favang vah pawh kan ti tawh lova, khawchhak lam chuan fur vah hi kan thlawhha neihna ah hian a hlawhtlinna in ngahna niin kan hre tawh a. Chumi a nih a avang chuan hei hi chu a siam that theih leh theih leh chu ka hre lova, ka sawi tum zawk chu a tul zia ka sawi duh a ni mai a.

Tin, kan dan hi a hrang hrang in kalpui dawn ta ila, thingtlangpa to non a in rom tawh thlat lo. Kan tih dan phung nee a in rom lo. A dik tek in Tuivawl ral chunglam ah chuan August thla hian rom theh kan rel a ni, sarkar thuchhuk emaw chhuak lo emaw ni lovin, rom theh hi kan rel hrim hrim tawh a. Chuvangin he thil hi a relevant te lo kan ti dawn ta nge ni, kan rom pumpui chu a rom ta hrih lova. A rom vek theihna tur chuan in September thla ral hma in tih ni mai sela, a hmalam a huam thei dawn a hria na kha ko nei a. Chungte chu a the awm mang a aw tih ta ka rilru chuan ka ngaih-tuah ve bawk a.

Engpawhaisela chutianga kan tih danglam hret hret ka duha chhan chu the ka tih thu a ni mai mai a. Hetch Assembly ah ka rawt teh bur pawh a ni lova, Amendment siam tur a ko rawt na pawh a ni hrapa lova. During tih hi 'September'

thla hma in tih nise, May, June thla te pawh a huam u ka tihna a ni zawk. Amendment chu ka rowt hranpa love. Thildang pawh ka rowt hranpa love, amaherawhchu he ti lai a kan dan siam tha tu te rilru ah hien, vawin mai pawh ni levin, tun atang chuan cham tawh sela ti na lam zawk a ka sawina a nia. Chu chu ka duhan a nia.

Amaherawhchu he thil hi chu- a hmanhmawh em avengin tunah ram theh kan zol a ni tawh a. Supply Reserved ta kan in pek huau huau tawh -- lich nan, thil kan tih theihna tur in he thil hi erawh chu vawin ni ah hian pass mai erawh chu kan tan a tha ber rih in ka hria a ni e.

*Pu Zosiama Pachuau: Pu Speaker, vawin a kan sawi ho lai mek hi a pawimawh leh viau mai a. Kui nin kan buaipui na kha thil tha lam, mahni in then thianghlimga lam a ni a. Vawin ni erawh chu mipui thil tak tak niin a lang a.

Kan Bill - in a tum a hi chu kan Assembly tawng tak in a motive chu a thiat hmel viau mai a. Amaherawhchu a kawr hak hi thlak thlang a ngaih hmel viau mai a. Distribution of Jhum Land pheh khatne a (1) ta kha kan member zahawm tak tak ten an rawn sawichhuak thin a. Heti lai a member ta hi kan chieng chiah love. A thu hi hrihfish ngaiin a awm nghel tlat mai a. Chu chu thil pawl tak niin ka hria a. A act a hi a siamtu ten a thu a kan la chieng thei lava. 'The village council shall have the power to distribute land for jhum within the village' tih hi a khawchhung tak tak ah lo tur a awm lava, a khaw ram chung a ni a tiin kan interpretate ta ringawt mai a ni a.

Tahchuan a lo sawifiah tawh a nih chuan tunah chuan Hnahlan bula a Diltlang khi an khawram an village ram rih te non a huamevek chu playground chin chiah a nia. Huan theh tur pawh a awm mish lo. Hnahlan ram thekha an theh tur a ni a. Chumi avanga heloi a pheh 2 - na a paragraph 4-na b-na khan a tul ta niin a lang a. Nimin ah Lungpho MLA zahawm tak Pu K.L.Lianchian a rawn sawi chhuak tawh a. Khang kha ka rilru ah a rawn lang a.

Tin, Champhai Bialtu

MLA zahawm tak in a rawn sawi village council a ram theh theihna a neih chungchanga No. ta pahnihna lai a. 'for the purpose Sub-Section 1 The village council shall submit during the month of September

every year, a report in rising to the Government or to the Officer authorised by it in this behalf regarding such land, the approximate exchange of the area thereof and the number of house that may be accommodated therein' tih kha. Chung Diltlawg khawh, heti lai a Ruallung emaw takhin non ram nei va lo to kha, ungtingnge submit tur kha an nei ta lava.

Tin, chulo leh ch chuan September thla a an rawn submit chuan, khilan Khawchhak lam, Khawbung bial te, Ngape bial te, Lungpho bial te chuan an rawn theh luh kha serkar in a ni la lo in reply the tak in lo pe hman a nih leh chuan, September thla hian lo an theh hman lo mai ang tih a hiauhamm a Champhai bial tu in a sawi ang kha, September thla ah hian loveh an tan daih towh a. A chhan chu August thla ah hlo thlawh an zo towh a, October thla ah buhsong a hun leh dawn towh mai avangin September thla hi hothawh hun romchong a ni a. September thla ah hian kumin ah pawh lo vat hlei thei levin kan siam a, policy thar kan neih avang leh ken serkar in October thla hma chuanram theh a romtih leh avangin.

Hoi hi thil the ngaihtuah a ti kan nih lain serkar hian tam hram kum beruak kan siam mai ang tih pawh a hiauhtawm awm hial a ni. Rampui chu favang a vah a nih chuan, a kang the thei lova, a kan that leh chuan a har a, a har a an thlawh that theih leh chuan buh a the lova, a thar that leh chuan tam a ni mai a. Hoi hi September tih pawh hi a theih hram chuan August tin thlak ni thei solo.

Tin, heti lai a phok 2-na a officer in elected representative chung a thungihna competent authority a zuk nihna tur act lo ni mai tur Bill kan sawi ho hi, ngaihtuah nawn leh thin a ngaiin a lang a. Kan village council member te a bik in kan Champhai bial MLA zahawm tak sawi dan tak in, P.C V/C te kha an lo rinawm- lo deuh ang bawh kha nakin ah kan Congress V/C te kha an rinawm lo thei a. Khami kha venthawn chu a ngai em em a.

Amaherawhchu V/C pahnih khat in thil an tihsuol avanga P.C zewag zawng rin lohna kan siam chuan a pawh em em dawn a ni. A chhan chu tunah hian heti lai a kan thusiam ch hian serkar in final say a nei ang kan tih rual rual hian, village council a ram neitu te, a khaw thonawm tona ram a theh sak dawn in rawn nisela tih kha tel sela.

Marsatna a awm em ni ? An rawn avang khan an va rawn a te thu kha final a ~~nang~~ tih hi levin; 'The decision of the Government will be final' tih kha la awm the selang. Tichuan ram neih tur nei lo chung Diltling-te ang chuan Hnahlan ram lo chu neih tur an sei si leva. Hnahlan khan kan ram tha lai a nie, helai chu kan phal lo, helai lo chu tiin emaw a hla deuh emaw a lo zawrh mai thei. Khetch khan serkar chuan final say a neih tho a ngai dawn a. Final say a neih tho the dawn tih hrereng chung chuan Hnahlan V/C kha a rawn ve tur a ni tih kha, he ti lai Bill ah hian tuih to sela. In consultation of the concern village council tih a ram an theh sak tur a kha tel thei sela. Tin, chur chu helam pang thutna atanga rawtna kha a theng dawn leh avangin, hei Khawbung bialtu zahawm tak in a lo tih tawh thin ang in, Pu Laichhawn a tu pawh in Amendment kha rawn suggest leh ta mai sela.

Tin, kha kha mawi in tih dawn leh pawh Speaker thunsihne bowk in rawn ti leh sela. Lungpho bial MLA in a rawn sawina ang ah ta, Ngopa bial ten kan -- a-rawn rawtna ang ah te khan, kha lampang dawhken lampang hming khan Amendment siam leh mai ~~ila~~, chutianga mawi kan tih leh pawm, Speaker power bowk khan siam leh ile.

Chuti a nih leh chuan he thil hi a hman tak tak phei chu a awl viaw ang a, a the khawp ang tih a lan lain kan V/C te power kan curtail lo kan ti na a kan curtail dawn chiong a. Tin, a rel tu te hi v/c ten an siam kan ni ve leh si a. Tin, chubakah a principle a hi a dik em aw ? Democracy ah hian centralisation nge kan tum a ? Engnge ni ? tih kha ngaihtuah tham a awm a.

Tin, he thil rawn puahchh tu te hi official an ni lo thei leva, a officials a te khan hei hi an tih tur reng a ni a. Esopa thawnthu bu a Sakeibaknei pa pakhat in a bawthlu lai chuang a kha, a zick tu kha mihring a nih avanga zick a ni a. Hei pawh hi official ho rawn buatsaih a Hih avangin an thil tih awm leh a ni hauh leva.

Amaherawhchu elected representative in han thir a, han sawi ho tak ah chuan, an tih awm reng an tih a hi, kan tih awm reng kan tih ve leh a tho lawm ni ? Tunah hian a siam that theih a, hun reile te atana siam a ni leva, kum engnge maw zat atana hman leh tur a ni a. Tin, kan v/c te kan lainat hi a tul in a lang a. An thu a kha a fang thin leva tih te pawh kan sawi a, a dik ang. Mahselangin

final say Government in a nei dawn a ni tih kan e ih dawn the chuan, an mahni rawn na chu hi tih ila, chu chu ka rawn sawi tawh ang khan kan rawtna ang ni levin, nangmahni lampong atang a rawtna ang in Amendment to kha siam ila tih ka rawn rawt a ni.

*Pu R.Thanglian Minister: Pu Speaker, kan opposition lam khan mi an phut deuh a nih hmah a. Hei vawin a kan Amendment Bill hi a tum a hi chu a tha ka ti a. Hmah ni pawh ka sawi tawh a. Village Council power curtail na leh engngemaw ang hian kan han sawi thin a. Mahso he thil hi dik tek in, a village council leh a village mipui te tan khan a the a.

Tin, chubak ah rom lum tan pawh a tha a. Kan sawi fo tawh ang kan hotis supply Reserves chung a thuneihna village council in an neih hi, a tam bar ah hi chuan tuman li ah to, huan ah to, an in pe lo niin a lang reng a. Amaherawhchu khawchhung beruak hrang hrang avang te in, an tan amaw vote zawn nan te lpawh a nihna thin a awm a.

Tiang khan in mipui rilru ti na ngawih ngawih na khue hi a awm zauh zauh a ni. Chu chu an tan a the lova, khawthang tan leh mipui tan a the lova. Chuvangin helai ah hi chuan V/C te, cwer kha kan lo curtail a nih pawh in, hatiang ti duh te hi chu tlem te an na. Chuvangin hai hi chu a pawl lova, an tan a the tur a na. Chuvangin helai ah chuan ka rilru tok tek in tha in ka hria a. Hei kan L.A.D Minister in a rawn rawt hi, amaherawhchu kan opposition lam pawh in an sawi ka an ru deuh a, ka lungawi theih zan bik ich lai cawhchu, hei Lushai Hills Regulation No.2, 1954 Jhumming Regulation hi han en ila, a bul lam ah hian village ah hi a define lo tlat mai a.

Tin, Executive Committee village council te jhum means tih to, other shifting cultivation tih to, hong hi a sawi a. Within the village tih ngawt hi chu, kan opposition te sawi ang deuh khan in a kawh hi a chiang hlal deuh tlat mai a.

Amaherawhchu han hmang te chiah phai ilang chuan, village tak tek ah rom theh tur a awm lova. Ram a kawh a lawm chu a tih theih vek the ang a. Chu dia chiang vhuon in duh leh land for jhum within the village jhumming area amaw jhum

... 10/5

land emaw boh ila, Pu Speaker, I rom tih a leh a Minister concerned in a rom tih bawk chuan; a dang hi chu a --tha hle ah ka ngai mai a. Hei erawh hi chu a definition a awm lawm maw ka tia kan dap thin pawh in ka hmu lo ve tlat mai a. Dan a kan dah dawn chuan.

(Pu Vanlalngbaka - He ti lai ah khan in jhum land dinmun, The land within the jurisdiction of the village council a ti a. A chiang khawp mai a).

He ti lai ah hian village tih a nia. Chuvangin chutah pawh chuan in a le chiang lo ta fo a ni. Holai a kan sawi fo tak ang chu land a ni lova, village a ni tlat mai a. Chuvang chuan in 'within the land' ti sela chu chian pawh a chiang zawk mahna. Village jhum land emaw tal ti ila, chu chuan in a sawi dik in ka ring a.

Tuna kan member ahawm tak Pu Vanlalngbaka hensewi pawh kha a hmu pawh ka hmu bar lova, a main act kho en chiah ula, Act dang dang a ma kha chu a ring pha hauh lo a nia.

(Speaker - Section 4 note-kha a nia a sawi. Note chung ah khan 'to Distribute the land') chu chu a nih pawh in within the land tih kha a chiang lo a ni mai a. 'within the village jhum land' ti ila a chiang mai. A thik thu chhiat awm yok lovin ka hnia.

*Pu Zalawma: Pu Speaker, hei vawin a kan Bill sawi hi kan hre theih chu a ni lovang a. He mi Amendment portion ta hi ghuming regulation, 1954, he mi Lushai Hills Regulation of 1954 section - 4 mah ta hi a ni a. He mi Amendment Bill ringawt ah hian cheng ta ila, buaina tur awm in ka hre lova. He mi village council in a tun hma a supply reserved chung ah pawh thu an neihna lova an theh theih mai a kha, rom hi a lo chhe tial tial a.

Chuvangin village khua ta pawh hian in khaw humhinna reserved leh chok lak na tak tak in leh lo dinna an nei ta lo tial tial a. Chuvangin hei hi a zok thlawpna mai a ni a. Chuvang in hman ni ah forest dan kan Amendment tawh nem khan a in ang chiah mai a. Sarkar in Dan pakhat hman tur a a tih tawh he mi rural pawl in a Assembly in kan lo passed tawh, khami ang chiah chiah kha a nihzia hi hriat chian a ngai hle in ka hria a. Chuvang in dan pakhat a awm chuan a in class lo thei lova.

11-33-46

Chuvangin Forest Regulation kan zuk Amend tawh ang khan village council ten supply reserved chungchng h hian an duh duh a lo theh theihna an lo neih thin nei tawh lose tiin hman ni lawk pawn kan passed a. Heting chich chuan a ni section - 4 Amendment mai a ta hi tung kan Minister zahawm tek leh kan serkar lom ina Bill a rown siam a ni a. He mi member zahawm tek ten an sawi ang khany he mi a supply reserved ngawt mai thil a nih avanghian tunhma a dan lo awm tawh, lo theh tur an in rei hi serkar ah hian report tunhma pawh in a ni thin theva. Kan dan hlui ah pawh khan a in zick a.

Chuvangin heng te hi kai ka veina hi a rei tawh khawp mai a. Safety Reserved leh Supply Reserved mipui ten a, khua a chang ten a an chak khai mamawh lak theihna tur lo che ru ta hi khawtin han sawi ila, vawin ni ah hmuh tur hi lamlian tlangdung ah ngawt chuan Lunglei tlangdung ah te, Silchar tlangdung ah te, Champhai tlangdung ah te leh kawngpui tlawhna area ah chuan awm tawh mang. lo a ni.

Chuvangin hman ni a kan sawi ang khan landless forest kan tih ang chi a ta pawh hian, maputelo zangkhai nan forest department hian a forestation programme te hi siam in thing; hup tur te hi a thlawin, heng supply reserved leh safety reserved chung ah te phai chi chuan po nghe nghe se.

Tichuan phun leh hi a tul tek meuh zawk nain a lang a. Thing thang ah te phoi chu kum li, ngo ah chak an tling thei mai a. Chutiang a kan siam that leh ngawt leh chuan, hoi a thil re-relna thil ah te pawh serkar in thlak thlong kan ni a. Village council level ah, Administrative te hlo mahsola, heng kawng ah hian uvangin ngo a lo chhant tek kan tih chuan, mi tam tek chuan rambuoi avang te pawn kan puh thei a.

Tin, tamtek chuan in Politics thil avanga rorolna dang ngai lo, lal ngai lo lal a na tih ang deuh a ventlong mamawh tur leh ah chak lak na te pawh zah zo lova village Council te la ni ngai levin a, khami hmangaihna rilru tek tak pu levin a, an mahni tana an term tap-down a in pek mai te lo awm thei thil a lo ni a. Khaw tam tek ah phoi chuan a ni nghe nghe tih kan ngai thia nual tawh a.

Chuvangin he thil hi kan Amendment section hi supply reserve mai thil a nih avanghian, hai hi sawi tam ngain ka hro lova.

Engpawh ni selang in a whole sale a hemi jhuming regulation kan neih hi tunah pheh chuan a pumpui hian a whole sale in nakin ah la siam that ta pawh la ngai in ka ring a. A chhan chu tunah hian shifting cultivation, he mi kum tin kan lo neih hi thlak thlang sorkar hian a tum chho zel dawn a niin a lang a. A bik tak in tuna kan sorkar ding lai pheh chuan, kawh a ni chhuak chhian a eizawng tu ta tana lo nghet, eizawna ngelnghet he mi Rural Development scheme ah hian hei hi Mizoram a chhungkua 60000- 70000 inkar lonei mi te hi ram ngelnghet siam sak a tum avangin hong ta pheh hi chu, he dan hi jhumming regulation kan tin ang te, he mi dan reng reng a hi kan lo thlak thlang vak chung hun ah pheh chuan kan lo duh dawn in a lang a.

Chuvangin helai ah hian ngaihthiam loh tur pawh a awm love, diktak in he mi section 4 mai te a supply reserved chungchang a mahni a forest dan kan lo amend tawh nan khan a in thumun chiah chiah ah a ngaih theih a. Dan pahni forest dan loh he mi jhumming dan Lushai Hills District jhumming dan regulation kan neih avang hian he mi thu ah hian village council ten supply reserved chungchang ah thuneihna lo ah pawh, leipui ah pawh ang ah pawh an theh thei ang zuk tih tawh lohna mai ve ve sa nih avang in, he thil section 4 hi pass loh theih chi niin a lang tawh love.

A chhan chu Forest in enkawl dan ah forest dan hman ni a kan lo passed tawh ah khan Chiang tak in a ziek a ni. Chuvangin forest department te pawh in a khatiang village council in a supply reserved a thuneihna an lo neih tawh lohna kan ram tih chuan, hei pawh hi remtih ve ngei bhi, sorkar in dan pahni ram enkawlina a neih thoih loh avangin, chuvangin sawi tam pawh ngai in a lang love. Pass mai hi tul ka ti tak tak a. Chu chu ka thei lang ve duh a ni e. Ka lawm e.

*Pu Saikaphiang: Pu Speaker, hei kan sorkar loh kan Ministry in a he dan the tok mai a rawn siam hi sawi tam vak ngai love pass mai the in ka hria e.

Amaherawhchu nichina kan Minister zahawm tak in a rawn sawi ang khan, he mi 4-na te a hi chu a bu pui ah khan Chiang hle mahse, han tihfiah deuh hiek dan chu awm se, a the hle in ka hria e. Amaherawhchu village council mahni khawchhung a ram theh, lo tur sem chu an awm ka ring chueng love. He dan hi a tul om em na chhan chu kan term hmasa kol ta atang khan, kan hututan an

buatsaih lo hi pawika ti a. Ho mi kan neih leh avang-
 hian khua an in vuck phah theih theih a. A chhen chu
 bial tin in Pu Ch. Chhunga hun lai kha chuan thlawbawk
 a mi to kha v/c pek an ni lo a ni. V/C thlawbawk a
 mi P.C Ministry in an pek atang chiah khon he den hi
 a lo ngai ta a ni. Chumi awmia chu ML, bial tin
 thingtlong hian harsatna kan tawk a ni. In zop lo a
 nih chuan in bial ah pawh a awm ang. Chu chu a awmia
 ke sawi dawn a, khawngaih tak in min lo ngaitla ula
 member zahawm tak top.

Ram a lo buai a, khaw tam
 tak kha khawkhut ah min group ta a. Tichuan village
 council pakhat hnuai ah kan awm a. Khawlai ram pawh
 kha an theh thei ta a ni. Chu chu ka bial ah chauh
 experienced a ni lova, Saitual ah pawh khaw tam tak an
 group a. Tualbung te, Sihfa te, chutichuan kan P.C
 serkar khan phuchhawp village council a pe ta a ni.

Tin, Congress serkar hmasa
 in thlawbawk committee a siam kha V/C a lo siam ta a.
 Tichuan V/C a lo siam tak chuan Sihfa khua chu in 30
 zet Saitual ah an cham bang ta a. Tichuan Sihfa V/C
 khan V/C an neih khon, an V/C power hmangin tunhma
 District Council hunlai a an V/C ram kha an haoh ta a
 ni.

Tichuan Saitual pa ho kha
 an han inhmu khawm ve ta a. A nih leh hetia in ram in
 haoh down chuan Sihfa khua Saitual a cham bang reng reng
 hian, Sihfa ram in va nei ve tur a ni an ti ta a ni.
 Thutiang chuan ka bial ah Kawrtethawveng ah khuan Kan
 tawng a ni. Khaw 7 an sawikhawm a, tichuan V/C pali
 (4) in han pe thar ta a. V/C an lo ni ve ta a, an
 V/C ram kha an haoh ta a ni. Kawrtethawveng ah khuan
 tunhma a V/C pangngai grouping an nih hma ai khan tunah
 chuan In 280 vel in an tam a. A kir leh hevin an ram
 an haoh si a, In 280 vel a an tam si chuan, an buai ta
 tist a ni.

Chuvangin holaia kan hetu
 ton a in rown ruahmen serkar a in rawlh tur a ni tih
 hi a tui ta chiah a ni. Chumi a nih leh chuan kan in
 khap ram hram a, tunah te pawh khuan Bingham V/C hnuai
 ah tunhma in In 210 vel grouping hma in an awm chin a.
 Tunah in 73 an awm a. Kawrtethawveng ah khuan grouping
 hma in In 182 an awm a, tunah khuan in 380 vel an awm a.

Tichuan Bingham V/C khan
 an ram neih ha an phol to lo a ni. Chumi a nih si
 chuan a khaw lian zawk chuan i vet lui reng reng ang u,

mi an dan chuan ~~hela~~ mai tur tiang ang rawtha te pawh a lo awm ta a. Chutah chuan chutiang thil atan chuan helai a kan hututen a palina a in rawn siam a hi kan mamawh ngawi ngawih a ni. Tichuan a khaw tam ang zawng in V/C ram kha Mizoram pumpui hi rin dawn ila kum 2 ah pawh kan rin chhuak dawn si lava.

Chuvangin helai ah hian kan mipui te thlan kan village council te thunahna tih hniamna a awm chuang lo reng reng a. An mahni leh mah ni an in biak ram theih chuan; kan sarkar mi officer emaw kha an in rawlh a ngai chuang lo. Mahoe khaw tam tak ah in biak ram theih lohna awm a ni.

Nichina kan Ngopa bialtu zahawm tak in a a sawi, Diltiang chungchung ah pawh khan, an khua leh an field chiah an ram a ni a ti a. An khaw thenawm ten an mahni V/C huam chung ram kha neih phal ta tlat lo sela, chutah chuan sarkar a in rawlh ~~chuan~~ chuan tunge in rawlh ang? chuvangchuan he dan tha tak mai in rawn siam chhuak hi, he lai ah hian village council zawng zawng ah an in rawlh ang tihna a ni lava. 'Buaina a lo awm chuan' tih a ni.

Chuvang chuan helai ah hian kan village council te thunahna tih hniamna ni reng reng lovin hetah hian dan tha tak kan hututen an rawn vung chhuak a. A tha kan tih rual rual khan kan mamawh em em a ni. Kumin ah pawh lo tur kan ti leh dawn ang a, mahni khua leh field chauh ram nei te chuan, khawi V/C ram chung a mi emaw an neih ngai ngai a ngai a.

Chuvangchuan helai 4-na te a hi siam that kan rawt a nih chuan, ka hnial lava. He dan hi chu kan hman ngai ngai tur niin ka hria a. Chuvang chuan Pass ngai ka rawn rawt a ni.

*Pu F. Lalramliana:

Pu Speaker, hei bial pawimawh tak hi vawiin ah hian rei fe chu kan sawi hu tawh a. Sawi ve ka duh a. A chhan chu Mizomipui te hi ~~deuh~~ deuh thaw chu lo nei a size wng kan ni a. Chuvang chuan a pawimawh vawiin in ka hria a. Amch-erawhchu vawiin a kan sawi tak Pu Speaker, chu chu tuna kan sarkar hetu ton policy tha deuh mai Land Use Policy an lo ruahman lak atang hian nakin hnu lawk ah chuan buaina pawh awm in ka ring lava.

Amaherawhchu tun dinhmun ah chuan khaw thekhat khat ah erawhchuan buaina te pawh a awm mai thei a. Nichin a ken Parliamentary Minister in a sawi tawh ang khan halei a 4-na (1) ah khan in sawi chian law law atan a the zawk chu jhum land tih kha a the vicu in ka hria a. A chhan chu kan forest bill ah pawh kan lo passed bawh a, sawi chian nghei law law ilo chu thil the zawk niin ka hria a. Hetch hian in bucina tur vek pawh awm in ka hre leva.

Tin, village council tam tak te hian kan forest reserved te hi an ukawi fai hlei thei tawh leva. Supply Reserved pawh an vunghim ngaithei tawh leva. Chuvang chuan hman ni ah Bill pawh kan passed a nih kha.

Tin, September thia a serkar hnena theh luh tur tih pawh kha village council in an ram theh tur, an duh lai ram chu serkar ah September ah an theh lut ang tih pawh kha a dik ~~vici~~ inka hria. A chhan chu lo hi vah hma lutuk chuan in, fur ah emaw favang ah emaw vah hma lutuk chuan in, ram te hi a bua duh a. Tunhma a lai thekhat te phei chuan in Thlasik vaneit tur a ni, January thia hma in vah leh tur, chuti lo chu a bua duh e tiin an ram an lo humhalh a ni thin a.

Chuvangin keini Mizoram ram zim te pawh hi, kan ram hi kan tih tui rang theih a, lo neih sa te kan chei rang theihna tur in; vah tlai hi a tul a ni tih hi kan hmuh chhoh zel a tul in ka hria a. A bik tak in khawchhak lam Tuivawl chhak lam ah phei chuan, fur vah kan duh tawh zawk e an ti a. Thing pawh hiam te te, mihring chen lek lek an nih tawh khi. Ram ngaw hmuh tur pawh a awm tawh lo, a chhan chu a bua zo vek tawh. An vah hun hi a dik lutuk a. Amaherawhchu ram thang chho zel ten a that fawk leh avangin he mi hun thlak pawh hi tul in ka hria a. The ka ti ngawt mai a.

Tin, halei a kan chian leh na nia ka hria chu village council tam tak hian ram kan nei lo tih hi a chian in a lang a. Village Council tih leh village council tih hi a dong tlai a ni. Village council tam tak hian ram lo neihna tur jhum land hi an nei leva. Entirnan Ngopa biel tu zahawm tek khan Hnahlan leh Diltlang te kha a hian sawi a, a dik khaw in ka hria a. District Council

area ah te pawh hang hi kan busipui fo tawh thin a. Entiran ah Lawngtlai ah chuan pali, pang a group a. An V/C te non an awm khap mai a. Tahchuan in lo mahni ram theuh ah an nai a. Thlawhbawk ah a then an kir leh ta a. Thlawhbawk a an kir leh hnu pawh khon an V/C te chu Lawngtlai ah an la awm deuh vak zawk a. An ram nah tur chungchang ah te an in chuy a. A lo nei ta deuh hlek a, mi an tom hnu kha in Thlawhbawk ah kha v/c District Council in a pek hnu kha in Lawngtlai atang kha chuh buai theihna ah nei ta love. Tichuan in sawlai ah chuan a fel tawkhah mai a.

Amaherowhehu khaw pakwat village kbat ah v/c pahnih pathum awm na te a awm ve theva. Chung a an ram theh dan chu hetiang hi a ni a. A v/c origin deuh bar kha ram chungchang ah ken thu tir deuh bar a. Anni pawh chuan in v/c thar te lo piang thar a kha ram theh chungchang thu ah an kep thin a. Tin, hmun hrang deuh hlek lo awm an nih pawh in an neih phak tawh ah an pe thin a. Chutiang bawk in henglai ah pawh an tih ka ring a. Tih, chutiang an lo ti lo a nih pawh in fel tak in ken dan Amendment in sawn tihna ang in hetah a in ziak a. Serkar a in rawh ang a, serkar in a siam sak ang, re a rel sak ang tiin.

Tin, sawtah Lakhor District Council ah te, Pawi District Council ah te phai chuan District Council Executive Committee in thu a nei ang tih a ni a. Hman atanga ken neih tawh zawk a ni nghe nghe a. Helai ah an lo al nei love, sawlam District Council area lam chu a lo advance deuh hlek zawk a.

Helai ah hian hei hi thil tul tak a ni. A chhan chu village council khatah khaw 2,3 a awm theih tlat mai a, chuangchuan serkar in a thu a neih a, a va tih fel sak hi chu thil tha ber a ni a. Chuang chuan he Bill hi a the viu in ka hria a. Chuang chuan in a fel lo hlek hlek lai supply Minister in a sawi te kha, a ramchuan in Amend theih hlek chu nise a the in ka hria a. He Bill hi pass ngei chi niin ka ngai a. Pass ngei atan tha ka ti a ni e. Ka lawm e.

Pu Liansuama Minister: Pu Speaker, tawite kan sawi vo ang a. Hei a pawimawh na dan chu Minister concern kha nimin lam ah te pawh a rawn sawi tawh a. Member dang dang ten kan sawi a. He mi section 4-na siam danglam tumna 'Distribution of jhum land' han tih

thupui ngawt pawh khan in a awmzia kha a rawn kang
nghal thlo a. Lo tur theh chungchung tau a ni mai a.
'The village council shall have the power to distribute
land for jhum within the village' a ti a. Kowrthah
bial tu MLA zahawm tek sawi angkhan, tia hanngsiah
vang vang pawh hian a chiang tlat mai a. Village
council ten an khawchhung in leh school to awmna ah
khan lo an pe tlat lovang tih kha a chiang am em mai
a.

Chuvangchurn a den hi a ti
teh tawng lutuk deuh a, tichuan pahni na to ah khan
ram an sem dawn chuan, an ram sem tur a ni yang
angzatnge ni ang? angziatnge ni ang? chutah chuan in
angzatnge leng tawk vel ang? tih te sorker hnun ah
an rawn theh lut thin ang September thlo chung in a
rawn ti leh mai a. Pahniha kha a rawn vang tawk hle
in a lang bawk a. Entirean village council thankhat to
a tawk deuh amaw in a an khawchhung to hial siam tumna
an lo nei a nih chuan, khatah tak khan section clause
2-na ang kha an rawn in rawh thei dawn to wihna a ni
a.

Lo, i ti danglam ang u
hming pakhatna to - a village land han ti ang tih phei
chu ka hial lo na chung in, khawi village council
tak mah hian, amhnei in leh lo to pawh a awmna, chuka,
Inpui, field awmna kha chu lo atan an theh a rawn lo
rang rang a. Chuvang chuan section clause 2-na kha
a rawn chhan leh nghal a.

Amaherawhchu tunai a
kan ram kal chhuh den zel ngihtuah in, Chuphai bial
tu zahawm tek sawi ang to leh khawchhak bik ah chuan
September thlo chung in an rawn theh lut tur a ni
tih chuan, tuna an lo nei han mak kan lo tih tawp
thei rih leh chung hi chuan before the end of Septem-
ber every year tih kha chuan, August to July to a rawn
huam tih kha chu khawtlang lampang bialtu kan ni a.
During the month of September tih kha kan him tawk
hle na chung in, a ramum hump ng ihtuah chuan, kha
mi kan tih danglam theih chuan a awm view in a hrist
a.

Tin, Kelasib bial tu in a
sawi ang kha, hmanni lawk kha supply reserve chung
a village council ten lo tur ram an theh thei ang.
han tin tawrh mai siam that a ngai ang kha, hoi hi
siam that a tul si-main a lang a.

Ni e, kan opposition member te khan thu chung to pawh in an han la na deuh hlek thin a. Kum 2, kum 3 kal ta vel lai kha chuan, dik tak chuan safety reserve te pawh hi an theh tak tak a. Sairang bial tu MLA in a hre chiang ang a. A bial chung a Reiek khua Pu Lalluaia lalna thin a ni a. Mi tumah in thangngul rual pawh hi an safety reserve chung ah chuan thing hi an fik ngam lo reng reng a ni. Chutiang chuan village council lo kal chho zel pawh in an khaw hima reserve kha an ankawl chho a. A tha hle a ni. Kangmei lek ah pawh a hlah-awm ngai lo reng reng a. An di hrang hrang ah te chuan di te mau hmun te awm mahsang safety reserve khan in a humhim tha hle a ni, zau tawk tak a ni a. P.C an han sorkar a, v/c in an theh fai deen vok mni a. Chung han ngaihtuah chuan ha dan hi chu a tul thlawt a ni.

Anotherawhchu P.C V/C zawng zawngin an ti vok ang tih phai chu k. ring chuang lova. Congress ah te chuan a awm ka hre lova. Chung zawng zawng pawh han ngaihtuah chuan M.C ah pawh an awm palh thei a. Tin, P.C leh Congress ah pawh chung zawng zawng von nan chuan ha dan hi a lo tul ta hlich hlich a ni a.

Engpawh nise niching sawi hmase ten an sawi ang khan heng dan zawng zawng hi ngai tawh lova, jhum land atana kumtin duat duat lova kan awm dan tur hi sorkar in policy a nei chho mek a ni a. Kum 5,6 hnu vel ah chuan a hlawhtling in heng dan zawng zawng kan repeal vek hun to pawh thlang dawn niin a hriat a. Tunah rih chuan hai hi a tengkai in a tul em em a ni.

Tin, Ngopa bialtu in a rawn sawi, village council in thlan elected representative te chung a officer ten thu an neih lutuk hi tih kha nei thein a lang lova. A pathumna te ah khan 'The Government or officer authorised by it in this behalf' a ti a. Sorkar ta kha a lo nia. Entiran sorkar kan han tih chu netai bowra hi ti ta ilang, kuni bb. hi khawtin ah khan kan kal duat duat a rem lo mai thei a. Kan pawh in officer emaw kal rawh se, sorkar thu keng in tih kha a ni mai a.

Chuvangin han tih danglam vak kha a ngai chuang lova. Tin, MLA te an kal emaw Minister te an kal emaw Bawrsap an kal emaw, village council rawn lo kha chuan in ni rawh se ti chin ah tiin an va ti hmich hmich chuang lovang tih hi thil chiang sa a nih bawk avangin 'in consultation with'

tih duah kha chu a tul lo rang e-grang a. Khawh ah pawh kal ilang, thil pawimawh kan tih dawn chuan v/c-te, A.O to, khawtlang hrui tu to hi chu kan rawn ngei ngei a. Hoi hi chu thil chiang sa a ni. Kei chu ka duh dan tak chuan Chemphei bialtu in a rawt kha chu, rampum huapa tunlai thil han ngaihtuah in, han tih danglam hrat 'during the month of the end of September' tih ai khan 'before the end of September' tih khan a huam kim deuk a tih mai bak chu tih danglam pawh ngaiin ka hre lava.

Tin, kha pawh ti danglam lo mah ilangin, pawh pawh ka ti chuang lava. A tlang pui thu in he Bill hi the ka ti a. Ka rawn tawiewm a pass ngei chi niin ka hria.

Pu F. Lalchhawna: Pu Speaker, he mi chungchang thu ah hian tawite in ka testimony pawh tai nuel in sawi ka duh ve a. A chhan chu he kan dan 4-na siam thath a serker hnath wk to te, officer hite an chawp dah hian tawh tur a ngei a kan hma a opposition member ta leh nimin ah te pawh Lungpho bial tu zahawm tak in a sawi ang to kha, tunhma kum 3- lei ah kha he experience hi ka tawh tawh a.

Tichuan he bill kan Minister zahawm tak in a put luh hi, chumi hundai a siam a chu nisela buana pawh tawh lo tur niin ka in hria a. Pu Speaker, chu chu hoi hi a ni. Mizote hi kan zavaiin lo nei mi kan ni tih hi kan pha thei lava, khawpui mite erawhchuan lo neih chungchang ah hian ngaihtuahna tak tak hmag lo tu tam tak an awm avangin, an hrechiang tawh lo a ni mai thei a.

Amcherawhchu thingtlang khua a mi te chuan lo neih hi kum tluan a kan nghah fak ve leh kan chhungkua in tunna kan fate thei leh thei lava school kan kal tir thinna hmanraw bulpui a nih avangin a pawimawh am am a ni. Chu mi hrereng chuan Pu Speaker, thingtlanga kan hatute hi mi tam tak the in thil phal mah sela, kaw tam tak te chu an thil phal lovin an kawm fa hawk thin a. Chu mi lo chhuahna chu ka hma a member zahawm tak ten an sawi tak ang kha, rambuai kan ni a, sawikhawm kan nih hnu ah hian village council neitu tam tak te, village council, ~~pawh~~ tunhma a la neih lohna--khua ah te sawikhawm in a cwm te a. Entiren Bcbawh khua chu tunhma dhan mel veng khua a

... 578/...

niin In 20 emaw chauh an ni. Nimahsela sawikhawma hmun a hman a lo nih tak ah chuan village council nei in In 400, 500 neiin repui tak in an awm ta a. Chutiang chuan Hnaththial khuaw pawh group centre ah khaw lian ber chhuan pial a ni lo ni hial khawp in a awm a ni. Chungkhua a awm ta chuan group centre a an awm avangin lo nei an ngai lo te mai a ni si lova. Chunghe ton chuan harsatna ngemen lo a lo awm ta a ni Pu Speaker, a hming a serkar hnathawk a he pawl a ka awm lai hian harsatna ka tawk tawh a. Chu chu Zcbawk khuaw entimen In 400 lai khuaw chuan, ram zim te an nei avangin, kum tin ram theh hun ah hian ram theh tur an nei ve te thin lova.

Chuvang chuan an bul hnei khuaw, Mualthuam khuaw a mite hnenah, Mualthuam khuaw chu chutih lai chuan In 30 emaw chauh an ni a, chuan ram an dil a. Tichuan theihtawp chhuah in Mizodan pangngaiin dawvan kaiin an hctu te v/c te hnen a an kal hnu pawh in, hei hichu nakum a ken lo nei tur, hei leh chu nakum leh a ken nei tur, chumi kum leh pek a ken nei tur; chuvangin a ram thei lo an ti tlat a.

Chumi lei ah chuan he dan in a phalna bi, phalna a la siam hma hian serkar aiawh tu ka nihna atengin, helai hi thih leh dam thu a ni a. Ram zoepui hman leh ve awm rang bi chuan, kumin a lo atar theh mai chu ka ngaihdan a nih avangin Mualthuam khuaw bawma Darzo ram leh Sekawi ram fang 97 chu Zcbawk khaw tan ka theh sak ta a ni.

Tin, chutiang bawh chuan Hnaththial khuaw In tam tak ton thiltiang khuaw Sateal ram ka theh bawh a. Chuhram ka theh sak ta tin chuan a lawmawm hle awm in ka hria a. An chungkua tun nunna tur, an kumpui linglet ngahna tur hmun an nei ve tak avang chuan, an lawm hle in ka hria a ni.

Amaherawhchu Pu Speaker, lehiam ah chuan hetiang den hi ken nei si leh avang in village council a thu nei tu te khan an ramchung khawih sak ah, tihohhiat sak ah, chhuhsak luih ah min ngaih tak avangin thubuai ang reng deuh thaw te pawh ka nei hial a.

Amaherawhchu headquarter lama kan Director ton, he thil hi ngun taka ngaihteah in, tihawm tak a ni e tiin min ngaih sakna chuan, chulai

ram, a chuang a an neih, kum leh pek atana an reserve; kumin a mamawh te tana kan pek tek chu min nam nghch pui ta a ni, Pu Speaker. Chuvangchuan he kan Don siam thatna a buai a awm in emaw, a tul an tih in emaw A&B a siam thatna don kan Minister zahawm tak in a rawn rawt hi, hei hien a ti rapui ka ti a. He Amendment hi chak tak in ka thlawp a ni.

Speaker: Pu Biakchungnunga, tun ah kan ka vang. Pu K.L. Lian-chia kha nimin kha muai tek in ngaihdan i sawi tawh a. I belhchhan tur in a awm leh chuan ching khaw in ka hria.

Pu K. Biakchungnunga: Pu Speaker, No. 1 ah chuan hei kan Mike hi a rik don a in ang lo fo mai hi thusawi a kalh kim thei lwa, chuvangin vawikhat a rik puam ang deuh hien puam chhuak song, a puam leh deuh leh puam lo deuh mai sola, chu chu a pawimawh in ka hria a. Kan Speaker te tawng pawh a nalh thei lo. Chu chu kan ngen duh a.

Tin, hui vawin ni chu kan hmel a eng tlang em em a, ka lawm bowk a, thinlung tak tak in ka lawm a. Session hi ni reng pheh se chu hmel hi a eng reng dawn a ni awm a. Nupui te theuh chu an lawm awm munga aw ka ti rum rum a ni. Tun hma a tawngkam a kan in vawma mai mai ang kha chu a dik ta lo taw. Vawin ni ang ah chuan kan hmel a thiang a. A lawmawm ka ti a.

Tin, kan Gallery hi official lam hi nikhat pawh tlarkhat ang pawh hi an awm lo reng reng a. Tumhnih ka sawi tawh a. Hai hi an ti thei ngang lo nge? kan official lam hien kan speaker House a an che val hi an hmuh te kan zahpui te deuh an ni? te ka ti a. A pawh ka ti hle. Tun session chu kan failed a ni. Official lam te an lo tul lo avangin kan thu chu thla lera aurawl ang deuh a la ni te a. Thil pawimawh kan sawi ang zawng zawng hi mi hriet ve leh a ni tih hi pawh ka ti hle a.

Tin, vawin ni a kan Minister zahawm tak in a Bill rawn put lut hi kan ngoithlo viau tawh a, a lawmawm khawp in ka hria a. Kan Minister hien heng an sawi ah hien, hmanni ah kha

Pu Speaker, thil mak deuh awm chu - ka resolution ve kha a thu a chu a tha a, mahse an sawi kha a motive a tha lo a ni mi tihsak tlat mai a. Kha kha mak ka ti a. Ka rilru hi a dam thei mang lova. Ka sawi dan atong kha engtingge ka motive an lo chhiar ka hre lova.

Amaherawhchu he Bill hika kan on ve leh erawh chuan, a thu a pawh hi loh a tum kal hmang zel hi kan Minister in an sawi kha chuan kai chuan tha in ka hre zawk a. Kan Minister hian tum dan tha tak, ram tan a pawimawh na nei ni a hria in; sincere tak in a ti niin ka hre mai a. Amaherawh chu he Amendment a Bill rawn put luh enchian erawh chuan a motive a kha a lang rong mai a. A chhan ka hre chiah lova. Chu chu a hmuh chion theihna chu kan mamber tam tok te kha an han sawi tawh a, September han tih lai pawh hi a remching lova, keini zawn September ah chuan kan fihlim tawh a sin! mi fihlim tawh hnuat report tur a han in tih te chu! V/C ram nei lo Rulchawm te chuan khawi lai ram kha an rawn kha ve ang a, Ministry ah te leh official ah te an rawn thlen ve ang, ram an nei si lo.

Tin, khua hi lo kal zel sela khaw pahnih in ram theh tur nei lo tawp pawh a awm theih ang a, khong te pawh kha sawi tel pawh a awm lova, engpawhnise tunah ka hma ah Pu Lalchhawna MLA zahawm tak in a rawn sawi ah kha, a ni kha chuan a serkar hnathawh lai ram ti buai dan a rawn sawi a mi a.

Tunah hian village council te ram theh chungcheng thu ah serkar in buaina a lo awm a, ram a va theh tir zel chuan, he bill kan pass rual chiah chiah hian Mizoram a ngaw tih chereu dan kan pass dawn a ni. A vang chu khaw pakhat 'A' chuan ram a neih lain 'B' chuan a nei ve lova, A ram nei se te pawh 'B' in va neih pui sela, 'C' in va neihpui bawk sela, 'D' in va neihpui bawk sela. Kum khat ah bua nghal rawh se tih ang a ni. Chutiang ang thuneihna chu serkar in kan nei duh a, kan ram hi i ti bua teh ang tihna a ni. Kolasib bial tu zahawm tak in ram ngaw a ngaih pawimawh leh chingpirinu hram na tak ngial pawh awm lo ngai pawimawh zia a sawi lai kha, tih chereu na zel zawk serkar hian a thawk tihna a ni. Ngai rong ula, a tak tak in thil chu a lo thlang dawn. Kan ram ngaw te hi a awm tawh lo a nia. Kowthah bialtu zahawm tak in rambuai kan ni a ti a. Khemi zawnzia chu ram a buai a, ram

a bua a, khatch khan V/C to chu misual ber, thlawhbaw
ram ti chereu tu, supply reserve leh ram rang rang ti
khawbaw tu ah kan han chhuch ta a ni a. Tun ah hian
keiniin sorakar atangin thunsihno han nei ve leh to ila
chu, a aia nasa zawk hi i nei chereu tir ang tih ang
chiah a ni dawn. Nakkum atang chiah pawh in lo ngai
ulo Ruallung in ram theh tur an neih khan, Rulchawm
chuan kan nei ve si lave, min neih tir ve rawh u an
ti ang a. Khawdang in a rawn ti ve ang a. An ram
neihsa kha nakkum ah in neih chereu tir zo vek ang.

Chuvangin ram ti chereu tir
tu tur chu he sorakar hi a ni to a ni. Hosiang ang dan
hi kan pass a nih chuan, engpawhnise hong avang hian
a remchang lave, he kan dan hian mipui a thlang phal
rang rang a. Mipui thlang phal dan kan siam chuan,
engtingnge kan awm dawn? A va mangan thlak dawn ve!

Dan i siam a, September ah
Chomphai biel in an hmang zo vek, an tan a theg tang-
kai ve lo. Chung dan to chu maw kan pass ang?
Hman theih leh dan, ram tih bua na dan kan pass dawn
tih na a ni.

Tin, chulo leh ah a bu ah
hian an ila Pu Speaker, kan MLA zahawm tak tak in an
sawi tawh to chu sawi nawn lo ila. He mi phak 2-na ah
palina (b) na han tih hian 'To distribute for jhum
the land within the Jurisdiction of any village council
to neighbouring village or villages, if the Government
is proper to do so' tih hi a tawk em em a. 'On a
reasonable ground han tih leh hi 'who is to decide
what is reasonable and what is not? sorakar siam
avang khan he mi decide tur hi an awm em? an awm a
nih chuan 'on a reasonable ground' tih to pawh a
the thei e.

Amaherawhchu sorakar in a
tih the the tur a nih si chuan, sorakar hian a chong
hian reasonable lavin a ti thin dawn em ni? Dawn
lave inti si ang a. A dawn leh ber a hnu. Sorakar
kut ah in dah fel te to a, mahni in tih thianglim
ma na an a reasonable ground han tih kual kawi ti
ti ik vel hi a tul lo. Chuvangin Government thinks
proper to do so, if the Government thinks it proper,
let it do so. That is reasonable or not. Mahni
leh mahni pawh kan in ring tawk na nge? Sorakar in
ka tih kha reasonable lo tur ah ka ngai a nih chuan,
Reasonable ground ah chauh tih ni so, reasonable
ground decide tu tur pawh midang awm leh rawh se;

sorkar ni lovin, Ukil te emaw nise a tha ang. Chuvang in heng lai te pawh hi belh chien a dawl lo em em a. Tin, a motive a dik leh zia em em chu Pu Speaker, an thusawi atang chuan a tha zawk a mahse he mi atang a a chien em em na chu he mi phok 1 - na ah khan 'The Government or the Officer authorised by it in this behalf' tih te a awm a. Hetah phok 2-na ah khan tuna ka hon chhian chhuah tak te pawh kha a ni mai a. If the Government ~~thinks~~ fit or ~~thinks~~ proper, and the discussion Government be final and binding a ti a. A motive tak hi chhian theih tak a sin. He mi ziak atang hian a awmia chu sorkar hian thundihna pumhlum village council atang hian i nei ang tihna a ni.

Kan Minister zahawm tak Pu Liangsuaman a rawn sawi tawh a. 'Sorkar a ni' a tih kha a dik chiah a. Official kha chu kha mi aiawh khon an zuk ti va mai a ni. Sorkar V/C thundihna kan la tih hi chu te tak te an tia sawi mawi tum Pu Zalawma kan MLA zahawm tak Kalasib bial khan, a tawngkam han neih dan te kha a fel khaw, in ka hria a. Nimin lam ah kan Minister zahawm tak khan a rawn sawi tawh a. He mi section 4-na te chauhhi a rawn ti a. A te chauh reng reng lo. Mi thundihna chhuh tur in khatia thiam tak a a tih a ngaihna lai te ka ngaihtuah hian, "Aw a va finthlak tak em ! ka ti a.

Amahorewhchu thu dik chu hai lan a tul ta a. Tichuan Official te kha sorkar a ni a. Sorkar duh ang in V/C ram neihna tur a an thundihna kha kan chhubsak ta a. Tunah hian Pu Speaker, thil chiang leh mipui hriat chien em em chu Sorkar hnathawk te chu mahni duh zawng leh hnathawh tur mawhpurhna an neih ang pawh thawk hlei thei lovin sorkar hian a ti ching pen zova, kan vau zam tawh a. Hlahh pawh an hleu a an zawr tawh a.

Tichuan chung mi te chuan he V/C thundihna hi an haoh leh te a nih chuan, an report ang a piang chu kan Minister zahawm tak hmui phun an reng a chumi lam hawi a report pek ngal tur a ni ta a ni.

Chuvang chuan sorkar hna-
thawk te ching zawi te te a, an ni kha report tu tur a sorkar in kan han ti leh motive tak mai a chu, thil thianghlim tak a ni thei ang em? Kan sorkar kal dan reng reng atang hian a chhui theih vek a ni.

Kan awmdan tlangpui ah hian kan rilram ngawt in ka hria. Mi thuneihna lak sak, v/c thuneihna lak sik tu tu te thuneihna nge lak sak leh kan tum hi? Han vou deuh a on sen chanchinbu mi lom te a lo hwm a, chutiang in kawng hron hron in Y.M.A te pawh hi kan la engngemaw thei mai awm mang e. Kan kai dan hi mi thuneihna tham zawng hliir a ni. Kan wil a tam lutuk. Chungleng sava ang in mulukawlh kan ang ber awm mang e, he serkar hi. Hnuailang ni ila Sakeibeknai riltam Koham ang te pawh on niin ka hria.

Chuvang chuan hi thil atang hian thui tak a chnui theih a ni. Engetinge mite thuneihna hi an awm hliah hliah mai lo! V/C te hi kai chu ka zah a nia. Congress V/C an ni emaw P.C V/C an ni emaw ka ten a danglam lo. Nektuk ah chuan V/C dang an lo chhuak leh ang. Tupawl pawh an nieng. Chung mite thuneihna chu Pu Speaker, hati lai House zahawm tak ah duh tawk in an in sawi thiam a. Tichuan v/c te chu reserve thiah ching, ram ngaw ti che reu tu misual ah an chhuah maw? Tutenge an nih?

Chuvangin kan in chian a ngai nasa hle a ni. He dan hi uluk zawk a thliir a ngai. Chuta ten chuan rawtna ka rawn nai duh a Pu Speaker. Hei hi ka thilung tak tak in ka sawi a ni. Kan serkar pawh hi in ngaihtuah the rawh se. Mi min thliir dan zawng zawng hi hriat a the ang.

Tin, nimin ah kan Education Minister zahawm tak in Sports le intan na bui a sawi te khan kai ka tim deuh a. Mahni hi dawthei lo, mi thianghlim ang a in sawi chuan, mi rong rong hi misual ah, mi dawthei ah, awmze neile ah kan puh zel dawn a nih chuan, kan ram hma kan kai zel na tur hi a thim hle a ni. Kei ni zawngin mite hi the ah kan hmu a. Wawin ni hian kan MLA zahawm tak tak hmal te pawh hi kai chu the ka ti a. Mahse nangni chuan mi hmal chhie in ti a. Sual inti a, dawthmang in ti a. Misual reserved thiah ching in ti a. A va mak em! A dik ber a chu ram a buai a, ram a bua a ni mai a ni. Chutah chuan maw v/c hnuh luh kan tum.

Chuvangan helai hi chu Pu Speaker, mawh phurhna nai te ten chuan nai chunga sawi mai mai chi ni hek lo. Thu chunga sawi mai mai chi loh ni hek lo. Mi thuneihna laksak tu tur in a thu chung a chuti khoti lo tih pheih chu, P.C leh Congress thil a nih leh hi. Ram thil a nih hi.

Chutah chuan maw hetio kan tih. Keini mulukawh leh Sakeibaknei riltan ang a kan che a nih chuan, an ni tan chuan chat dan a vang ngawt ang le. Keini kan lo sorkar leh hma phei chuan an tan thaw lehna a awm dawn lo a ni. Tichuan ka rawt duh chu nimin lam ah kan MLA zahawm tak tak ten an sawi tawh a. Mizo hi in rawn na to, in zah darna te a awm hian chuan kan lawm mai a ni. Diktak chuan phei tun session chu keini opposition lam chuan zah der pawh kan hlawh lova, kan thu te pawh in ngaih pawimawh der pawh a hlawh lova.

Chuvang in ho hi chu Pu Speaker, a kal zel tur ah pawh ka ngai lo. An ni chuan zah der enggemaw ah pawh min ngai a ni thei a. Kei ni thlir dan ah erawh chuan, rawng ang reng tak, in zah der na pawh nei lo; theih nisela khawimaw khar khurum a in namthiak duh mai ang deuh attitude an ni aw kan han ti deuh thin a. Mahse mimal tak in mi tha tak tak an ni tih kan hriat hian kan thaw leh huci chauh thin a ni a. Engle khawle xorelna a nihna hian chuan ensen kan ni a. Chanchinbu mite nen hian kan thuhmun a ni lawm ni. Mipui te nen hian kan thuhmun a ni lawm ni.

Tunah hian mi ensen lampang hi in ching a, opposition lam pawh ensan ah kan sawm a. Chanchinbu mi te pawh ensan in an awm bawh a. Tin, chutiang in v/c te pawh thuneihna lak sak in an awm mek a. Tichuan mipui te thuneihna pawh theih chen chen ah loksak an tum a, an thei si lo, daw thei leh misual ah an chhuah a.

Tichuan hun a lo kal zel ang a, mipui chuan keini chuan kan hlawh ve lo che u' an la ti ngei dawn a ni. Mipui tluk a hlawhawn an awm si lova. Tichuan he mi ah hian mizo te in zaherna thlarau Pu Speaker, ka sawi dawn pawm min lo tibuai zel a, ka kai zel thei lo a ni a. Apawi khawp mai. (Speaker - Asawi dawn e) Ka sawi hi ka nuiazat lova. Ka ngaih pawimawh zia hre levin lo nui kha nuih in ti ze bang lova. Thil tak pawh in man pha si lo, man pha ni ula tunah hian kum reng tur in ni a. Chu chu a awmia zawk a ni a.

Engpawhnisc vawin ni ah chuan harhfin tak a ka sawi sentence tin in hria hi ka lawm tak tak a ni Pu Speaker. Heta tang hian harh chhuak ve ngang teh se. Session chhung mai ni lovin, hun lkal leh zel tur ah pawh harh vang ve zel rawh se. Chu chu a pawimawh a ni.

Tichuan kan point ah kel leh ta ilo Pu Speaker, kan Amendment ah hia angemaw ti zawng tak in hotianga awmze nei lova tlang hi kan phal dawn em ni House ah hian, Pu Speaker. Ram tih bua na dan chu Amendment Bill pawh chu rang tak a tih bua na dan hi Pu Speaker, an lo nei an lo nei mai e, thu tak ah pawh a luh theih loh. A pawl khawvel e. A huho a khaw tam tak tlang tlang a tih bua na dan lo in neih tawm a, kum chata sing tam tak tih dawn rau rau a nih pawh in, pachang leh pachang in ealnan hman loh hram a pawimawh a. Chumi ni tur chuan nimin lam ah te rawna a awm tawh a, a pawimawh tak tak a ni. A pawina chu hei ka ti thei dawn chuang lova in unsanna khawvel a nih avangin.

Engpawhnise mite an insuel lohna tur erawhchuan sorkar hian a tih a ngai a. Chumi thimlung pawimawh tak chu kan Minister zahawm tak pawh khan a neilin ka hria a, a tawpkhawh tak tak ah chuan. Chuvang chuan khus emaw ber kha antiman ka bial ah chuan Ruallung khus chuan ram theh tur an nei a. Rulchawm erawh chuan an lo nei lova. Chuti a nih chuan V/C nei ve ve an ni si a. Tichuan Ruallung leh Rulchawm V/C ta kha, hei kan ram ah harsatna kan tawh theih a ni a. Kumin ah lo kan neih loh chuan kan tam dawn si a ti a in hriatthiam tawna neichung a in dawr tir phawt zawng a kan dah a tul a.

Tichuan an lo ti thei lo a, an buai ta a nih pawh in No.2 ah in ti thunei tak a han tih pawh a ni lo. Chutah chuan a in ti rem zawng in an ti leh tur a ni a. Khami a kha anmehni in berem tur a beitu tur an awm leh tur a ni a. Chumi chunglam ah chuan sorkar interfere leh thuneihna final zuk tih fo ai pawh khan, he mi ah hian duh leh sorkar chu tun hma zawng pawh in a final mai a ni.

Engpawhnise dan a awm hian a ngel nget dawn a nih chuan ka hniel chuang lova. Tichuan sorkar thuneihna kha khutiang khan minimise deuh dan zawng in helai ah nian siam that nisela. Chumi a nih lova thuneih fi lawr zak zak tur a kan ngai a nih chuan, sorkar official te hian ram a kan pawh in an mahnin an theih tur a ni ang. Pu Speaker, ka lawm e.

Speaker:

Awle, Pu Lianchia kha
nimin a i sawi bak tlem te.

*Pu K.L.Lianchia:

Pu Speaker, khawogaih tak in tlemte hai kan tlem bawk a. Tuna sawi chi ka sawi dawn a, lo zam reng rengesuh u. Congress ka bedawn lo a nia. Pu Speaker, ka lawm khawp mai a, niman e ka sawi kha kan theihngihlil ka hlau a. Hemi 4-na (1) kan sawi kha kan fiah chhin a.

Amaherawhchu a awm zawk a chu 'within the village' tih kha Pu Speaker pawl ka tih am em chu helai ah kan library ah tak ngial pawh a main regulation hi han hawh mai tur a awm love, ready reference kan nei love, kan substitute zawk tur 'for distribution of jhum land' kan tih a clause - a-chauh tal pawh kan nei lo lutuk hi chu kan blind lutuk a, rin aian han zawn hmuh mai tur a awm loh avangin, kan fel lo deuhna ah pawh min hrilhfiah kan ngai ang. Kan zawnng kan zawnng a ni a. A main regulation hi kan hmuh zawn loh avangin harsatna ka tawk a. A village jurisdiction pumpui kha a huam tho ve tih ang a a lo hrilhfiah pawh, chuta complication la awm thei chu la awm fovin ka hria a.

Tin, within the village han tih hian a village leh a ram pumpui jurisdiction kha a huam a nih chuan, within the village ah ram a theh theih chuan, tuna pah kan tum tak mai supply reserved pawh kha within the jurisdiction ah khan kan lo rin let leh ta a ni. Tah bawk chuan a zuk theh theih loh ang khan a interpretate leh theih tlat a ni. Within the village tih ah khan village a leh a ram pumpui kha a huap vek si a. Within the village ah khan lo a theh theih ang kan ti leh ta a. A reserve chhenhim kan tum a chiah pawh kha 'within the village' ah a tel leh tek avangin, tah bawk khan kan interpretate duh chuan ka theh thei a lawm a tih leh theih a ni.

A hnwai a mi chiah hian a tum chu sub-section 1 - a ram a theh theihna dan a hman dawn chuan sorker ah a thehlut tur tihna mai a ni. The village council shall have tih kha 'the power to distribute land for jhum within the village' ah khan ram lo theh phalna kan pe a ni. Within the village hian school te rampum pui a huap in tih si chuan; a ram pum pui kha within the village in a huap si chuan, han ngaihtuah chiang ula - Supply Reserve vawin ni a theh lo se kan tih a pawh kha within the village ah khan a khung leh ta chiah a ni. Chumi ah chuan v/c khan ram theh phalna a rawn nei leh te tho tho a ni tihna a nih chu. Chuvang

Chuan kan Supply Minister zahawm tak in a tih ang khan 'within the village jhum land' zuk ti ngat ilo a ni, a jhum land kha chu supply reserve chu jhum land a ni ta lova. A chiang kalh ang. Ka hniel hret tih lam a ni lova. Congress in theh hret a ka tihna lai a ni lo a nia. In lo hmu fuh lo lui a mai thin pawh a, a chiang tlat a ni.

Tin, kan Champhai bislto

zahawm tak kha, thingtlang ah champhai lam a awm tam a nih avangin, khawchhak lam zia kha a hmu chiang a. A thusawi kha thudik a ni mai a. September ah dawn report cheuh a, chu mi thu lo nghek a ram in theh dawn a nih chuan, an kal pangngai chuan an kal thei lo tihna a ni e.

Chuvangchuan nichina ah tih a hmalem deuh 'within August' tih emaw a nih chuan, khawchhak lam in an ram theh dan pangngai kha chu a su buai deuh hlek dawn a niin ka hria a. Chuvangin Champhai bislto in a sawi ang kha, helai atanga risk lovin, a hmun ah an hmu thin tih kha a chiang a. Kha kha ngaihtuah tlak niin ka hria a. Nimin a kan pint leh pawh kha he Regulation Act in a tum lai a kha a chhia tih lam an ka la sawi miah lova, a chhia pawh ka ti bawk leva.

Amaharawhchu hmanni deuh a District Council Amendment kan ngaihtuah lai a, CA ten inspect kan tih te, khatiang lai a village council dinhmun tih hniemna kan tih ang deuh kha, heta No 4 na te (b)-na zawk a kha a (a)-na ang deuh kha in 'when dispute arises' tih ang chi a nih lova, ram pakhat village council pakhat ram, a thenawm village emaw, khaw pakhat emaw a cia tam emaw ten sorkar in an ram kha awm a tih phawt chuan ah theh ang tih lai ah kha, village council te kha amahai ramchung ah chuan thunsihna neitu an nih avangin, kha village council a ram neitu, an va theh sak tur a ram neitu kha chu engtikawng pawh in a hmasaber in, kha village council ram deuh khawp lo tu te kha, an va a wa emaw an va dil phawt tur a ni a.

Awm pangngai ah chuan

v/c pangngai chuan kan member zahawm tak te sawi ang kha, kan ram neih dan tur population non a in balance loh lutuk atang hian, an thil kowm lutuk lo, ram tan an ui lem lovang. Khami pawh thu pe eih lova sorkar in chhuhsak nghal zawk lai a te kha thil serious niin ka hria a. Kha a v/c ram neitu kha dil ni phawt se, chutah in ram lohna dispute arise a nih chuan, sorkar

in thu tawp nei rawh ee. Heta kan ziak ang kha keng
tlat se, a village council khan thuneihna nei phawt
rawh se, tih lai a kha Pu Speaker, ka zuk sawi-duh a
ni a. Kan han sawi fo entinon ah khawthlang, khaw
chhak ah an theh chereu tih kha chu dik tek chuan a ni
vek mai, ziak sen a ni lo. A chianna em em zawk chu
Aizawl ah te pawh hian, Aizawl leh a chheh vel zawn
zawn ram ngaw tha em em a nih lai khan, a lo chereu
te vek a. Heng chereu na chhen te hi mi zawn zawn
in kan hriat vek a ni.

Tin, P.C pawh an dinhma
atang khan Supply Reserve Aizawl akan neih tha zawn
hi a chereu vek a ni a. Vawin ni hian huan leh lo
vah kan nei deuh vek a. A neitu 80% hi chu Union,
Union merger Congress te, Original Congress te hi an
ni a. Chuvangin heng te hi chu a phat theih hauh loh.
Khang lai kha chuan van lai nau ang a tahna Kalvary
ah tih ang kan ni.

Speaker: Awle, ngawi rawh, Pu Van-
lalngbaka i ko ang.

*Pu Vanlalngbaka: Pu Speaker, nu thil bo an
kha ka tum vak lova. Tin,
September Congress emaw
November Congress emaw MLA P.C emaw kha ka sawi vak
dawn lova. Pu Speaker, a point ah chiah kan sawi
ang e. Hei section 4-no.1 - ah hian a main regulation
ah khan 'The village council shall have the power to
distribute land for jhum within the village supply
reserve' tih a ni a. Heta hian supply reserve tih
kha an cut mai a nie.

Tin, a note ah khan nichin
a kan member zahawm tek Pu Lianchia sawi ang khan in
'land' tih kha a rawn hrihfiuh leh a. Land - kha
'the land within the jurisdiction of the village council
a ti leh bawk a, tih danglam a ngaihna awm in ka hre
lova.

Tin, September tih a
pahnihna ah hian in, kha leh chen kha he dan hi kan
lo hmang tawh a. Buzina teh vak Pathian zar ah kan
la tawh lo niin ka hria a. Chuvangin hei ni ka hria
a, chu chu hman rih tha in ka hria a, tin a ngai ngai
a kal pui mai hi the in ka hria a ni.

Tin, a point tak ah ka sawi
dawn a nie. Pathumna ah hian 'The Government or the

officers authorised by it' a ti a. A main regulation ah khan in 'The Government' tih hi 'The Executive Committee' tih a ni a. Kha leh chen kha kan lo hmang tawh a. Chutivak a harsetna kan tawh pawh a awm in ka hre lwa.

Tin, Dispute chungchung ah khan in nichina member zahawm tek Pu Lianchia sawi eng kha, tuga kan sorakar kalphung hi a niin ka hria a. Hmanni khan he mi boundary dispute chungchung ah hian D.C in min ko khawm a. Abbial tu member concern te kan tel a ngaih avangin kan tel va a. Khatiang thlap khen an ti a.

Amaherawhchu khawlian zawk hi ram nei lo an lo ni deuh hlek a. Khaw te zawk ten a kut dawh a va dil kha tlawn ah an lo la mai mai deuh a ni a. Chutiang a an tih thlap chuan tuna kan sorakar pawh hian chutiang chiah chuan a kalpui rih a ni a. Tin, Dan hi chipchiar lutuk a tih hi a finthlak fo lem lo mai thei in ka ring a ni. Chuti ni lose chuan hetch hian hei aia soi deuh dan kan siam leh a ngai eng a. D.C in an thukhaw eng a, khawng eng te te kha chu Executive order a bawhzui theih a ni a. A nih eng hian pass mai ila the in ka hria a ni.

Speaker: Awlo, hei a tawh tawh viau a, Minister kan la ko lwa, hei kan thusawi kha a kual viau tih sawi te a awm a. Amaherawhchu tun tum a mi kher chu a policy kan lut fuh tlat. Ka ngaithla ngun a nia. Chuvangin a relevant vak lo kha thil a awm hnan lo. A policy ah hian then in Ram tih bua na policy a lawm kha lam kha a keng daih a ni tih ngaih- dan sawi theihna awm in an hria a. An sawi a ni mai a. Chuvangin a Regulation pumpui a thil va fawmkhawm pawh a awm lwa. Discussion a fel fu in ka hria a ni.

Tin, Minister kan koh hma in tilai a in dawn sawi lar a zual han sawi lang ila. A niin a dawn khai khawm dawn a ni a. 'Within the village' tih lai a helai a original regulation a ni a. Regulation hmasi ah sorakar ten Rule a siam thei eng tih pawh provision a awm miah lo a ni a. Chuvang in a intadell a ngai tlat mai a. Chuvangin chiang deuh hlek a tih in duh ni awm in ka hria a. In sawi atang^{Re} khan, chu chu Rule a awm hnan dawn loh chuan helai a tih dan ah hian 4-na (1) te kha helai a original Regulation 'The village council shall have the power to distribute land for jhum within the village

supply reserve' tih a ni. Within the village supply reserve tuna member zahawm tak Pu Vanlalngkhaka sawi kha, 'supply reserve' kha pah a duh a. Chu chu village tih ah kha a tawp ta a. Mahse within the village tih tawp a chu a tawm em ni? Khawchhung te a huam a, safety reserve a huam a, supply reserve a huam vek si a. Khang kha lo tan sem loh tur tih kan duh, pah kan duh a ni kha kha.

Tichuan chu chu a dik em ni tihna a awm bawm a. Chuvangin chulai chu a Rules a awm dawn loh avangin nakin a Interpretation dang buai ngai lova Chiang tur kan duh a nih si chuan, a mover a awm a, a bill in charge a awm a. Chu chuan a la rawn sawi ang a. Tul a nih chuan village council Act Amendment kan siam ang kha '82 dan kha kan ti leh mai ang a. 'Within the village' tih a Chiang lo kan tih chuan 'to distribute any land for jhum' ti ta ila 'any land for jhum within the village other than the safety & Supply reserve tih emaw, kha kha khar tir ila a the dawn em? tih te a ngaihtuah theih a.

Tin, pahnihna hi sawi leh pawimawh em em a in ngaih pakhat chu September tih hi a applicable lova, hmun thenkhat ah a dik a, hmun thenkat ah a dik thei lova. Chuvangin during tih ni chu a specific that mai a. Chuvangin a hmalama lo ti duh te an awm pawh kawngkhar loh a the lawm ni? tih rawtna kha a ni a. Chu chu a bill in-charge in a ngaihden a rawn siam ang a.

Tin, pali clause palina b-na kha sawi hlawh tu chu a ni leh ta a. 'To distribute for jhum the land within the jurisdiction of any village Council to neighbouring village or villages' tih tak a kha khawdang tana ram va hleh tur a tih ah kha, member zahawm tak Pu Lalchhawna kha nakkum a kan neih tur a nia, hei chu nakkum kum leh ah, a kum leh ah, tiang kha phal tak tak tih a awm lova, tih kha a buaithlak na lai ber a ni reng a.

Chulai tak ching fol tur chuan sorakar inrawh theihna awm se, tunhma in a la awm lova he kan regulation ah hian. Chu chu belhchhah tur liau liau a nih hmel a. Chulai a ngaihden lo awm chu a village council ram an laksak tur te kha mi te ngaih dan la lova, tum charh mai chu a dik lo in ka hria a; zeh derna awmse, a the lawm ni? tih

kha a ni. Amaherawhchu in han sawi dan bercek ah
khan thil lang thei pakhat ni a ka briat chu, pakum
a kan neih tur, kum leh a kan neih tur, a kum leh a
kan neih tur tih chhuanlam a nih zel dawn pado chuan
phalna hi a in dil chhuah tok tak theih dawn em ni aw ?
a tih theih a. Chulai tek chu a Rules a awm dawn leh
avangin Executive order in Department khan circular
a siam tho va instruction emaw entinan ram nei lo
khuo te grouping avanga khuo lo tlem ta to, a then tlem
thin lo tam zawk te, tin -- khaw thar kai avanga veng
hnh lo insiam ta ram intawm lo thei lo siam, khetieng
kar ah khan harsatna a lo awm thin avangin ram duh
khawp leh khuo in, an thenawm khuo te ram nei an duh
chuan tha tek in dan pangngaiin an dil ang a, an lo
sawi ho tur a ni ang.

Tichuan chuta an sawi ho
va inremna chu a the ber hmuhchhuah tum brom tur a
ni. Chutieng ti thei lo an awm erawhchuan ram in hawh
sak tul tak leh theih leh -- thil a nih chuan sorkar
ah thlen tur tih ang in Executive Circular pawh a
siam theih. Chu chu helai a kan siam a, a village
ccouncil ngaihdan va lak tih tak a kha khalai a chhuan
lam siam tur in tlawh khalh na tur kha pint siam a
hluahawm ve bawk a.

Tin, village ccouncil hi
thlan an nih ve avangin mipui pawh an hlau mai thei a.
Chutieng zawng zawng chu ngaihtuah thien nan kan sawi
mai a nia.

Engpawhnise a member
in-charge a awm a, chu chuan a rawn sawi ang a. Tul
a tih a, hei hi chu a pawl love tih member to sawi
atanga tul a tih ang kha chu Amendment kha chu kan
tih dan pangngai khan tih a the mai a. Uluk tak a kan
ngaihtuah avangin a lawmawm khawp mai. Tunah member
in-charge i ke ang u.

Pu Vaivenga Minister: Pu Speaker, ho kan dan hi
ngun tak in kan ngaihtuah
a. Hmenni ah ngun tak in
min ngaihtuah pui tawh bawk a. Vawiin ni ah pawh chip
chiar tak a kan ngaihtuah pui tawh bawk a. Vawiin ni
ah pawh chip chiar tak a kan ngaihtuah leh avang hien
lawmawm ka ti a.

Tin, ho kan dan Jhumming
Regulation hi a pawimawh a. Lo nei mi kan ni deuh
vek a, Mizcrem chu mi tlem te chauh sorkar hnothawk

kan ni a. Kan nunna in inghahna tak tek a nih avangin dan kan lo neih thin leh an lo hman thin a kha kan siam danglam hret hi a hun ve tawh a lawm kan ti a. Them te in kan han siam danglam a ni a. Tuna kan dan dinglai hi 1954 a siam a ni a. Tichuan kum 31 kan lo hmang tawh a. Vawin ni ah hian i han siam danglam hret teh ang kan ti a.

Tin, hmanni a kan sawi tawh ang khan, kan siam danglam hret in inghahna bulpui ber chu supply reserve chungchong atanga roan in ten in, tunhma a kan lo theh thin a kha theh tawh lo ila tih a ni. Tin, kan ram theh dan pawh hi tlem in kaihhrucina chieng zawk pe ila tih a ni a. Engpawhni sela min kaihruoi tu tur a a bul atan a pawimawh em em te chu jhumming regulation a nihna lai hi a ni a.

Chuvang chuan heng dan chhung a thu leh word te thil lokal reng reng a pawh hi, kan zuk ngaihtuah ne ah jhumming regulation a nihna

khan in min kaihhruei a pawimawh in ka ring a. Member zahawm tak tan inhan sawi kha, heta kan dan dinglai kan thlak tum ber pakhat 'The Village Council shall have the power to distribute land for jhum within the village supply reserve' tih ah khan. Heta hian within the village kan ti a, he mi village tih hi kan dan hman ho reng reng ah, he mi village council act te, administration of justice rules tih atanga kan zuk lak chuan, village kan han tih hi lal ram tunhma a District Council pawh in a lo pawmpui area chung a kha khawchhungah kan pawm ber a.

Amaherawhchu tunah hian khaw thenkhat te village council siam chungchong ah khatanga lalram emaw jhum land tur emaw noi ve hauh lo te pawh village council pek a lo tul tak avang hian, an village area tak tak enuh siam in village council te kan pe ve leh ta bawh a. Amaherawhchu hemi kan dan jhumming regulation in a tum chu leh thildang a kan hman thin ah hian, village kan tih hian a huam ber a chu anmahni lalram chhung, tunhma a on lo neih thin ram a kha a kawh ber a. Chuvang chuan heti lai ah hian kan dan han siam ah pawh hian 'within the village' kan tih hian kan tum ber a chu jhumming a nih avang hin, jhum land anmahni ram chhung a lo nihna ram area a kha a tum a chu a ni a.

Amaherawhchu heti lai ah hian a mawl deuh hlek a tihna te a owm a. Chu chu kan pawm thei emaw. Jhum land pawh chuan han ti

dawn ta ila lehlampang ah chuan kan village council
thenkhat te tan phei chuan a la Chiang Bak chuan theih
lohna lai a awm a. Jhum land nei ve lo rong rong
village te kan han nei ve leh to chauh a. Amaherawhchu
dan te hi a mah chauh hian a fankim lo thin a. Dan
dang atanga a in nghahna dan-dang (Rules) atanga
hrilhfiah te a ngai thin a. Amaherawhchu he mi ah hian
min kaihruai tu tur ber ah chuan jhumming a nihna lai
hi a ni tur a ni.

Tin, member tan ah non sawi
zin, leh pakhat chu September tih hi 1954 ah pawh khi
September hi ram theh tur sorkar a sawina hun ah chuan
an lo hman a ni a. Chu chu tnah pawh hian kan rawn
hman leh a ni a. Tin, tunhma kal tawh to thir let
in September thla chung ah hian, an ram-theh tur
an mamawh zat te, an theh tur ram muat hming te, a
area tur te sorkar ah rawn report se tih hi 1954
atanga lo hman ngar ngar kha a ni a. Tunhma lam phei
chuan ram ala-tha a. Favang lo te an vat thin a.
Chuvangin he mi te hi ti danglam chuang-lovin kan la
rawn kalpui te a ni a.

Tin, pakhat leh ah chuan,
mi ram va theh sak tur chungchang ah sorkar pawh in
thehsak dawn ta sela, a V/C te rawn lava thundihna
hmanga va thehsak mawh mawh tur ang zung te pawh a
ngaihna a awm a. Chu chu a ni ngai lo rong rong a,
ram theh chungchang ah hian. Khaw thenawm in an then-
awm te ram an theh duh chuan, an thenawm V/C te haenah
an dil a. An nin an lo pnal phei chuan sorkar hnan a
an rawn thlen a ngai chuang lava.

Amaherawhchu an lo ui ve thei
a, khati lai ah erawh chuan sorkar hnan ah report in,
helai ram theh hi kan dil a, an v/c ten min phelsak
hlel thei lava, sorkar in min ngaihtuch pui teh u, an
tih chauh in sorkar hi a inrowh ve chauh thin a ni a.
Chuvangchuan he kan dan hman a hian v/c to thundihna
a hranpa a chuh tharna leh an thundihna tih totna a
awm chuang lava. He kan dan tunhma a lo hman thin a
pawh hi, he mi a in nhat tho hi a ni a. Buzina a
awm chuan emaw khaw thenawm ram ah emaw ram theh duh
a noih chuan kan dan hman lai 1954 a sian ah pawh
hian a la awm tho a ni.

Tin, 1954 a kan siam ah
phei chuan kha khaw pakhat kha in an khawchung a
ram kar kawng an siam that duh loh chuan sorkar in an
ram kha khaw thenawm tan a theh sak thei ang tih hial

... 7/...
... 13/...

zawk a ni a. Chuvangin tuna kan dan siam that hian v/c te power engtinmen a chhuhsak in a nek chep chuang lo a ni.

Tin, Pu Speaker, ne kan dan kaihhruaina tlangpui tur chu village council te hian in jhumming area ah an mahni ram ah chuan ram theh thuneihna an nei a ni. Amaherawhchu September tala chhungin ram an theh duh tur a te sorakar hnen ah an report ang a. Tin, report na tu a rampum a lo thir a nih hnu in sorakar in ram theh order a siam chhuak ta a. Ta tangchuan village council ten anmahni ramchhung ah khan ram an theh ta a ni a. Chu chu he dan 1954 atanga vawin ni thlang a kan lo hman (practice) a ni. Chu chu tunah pawh hian he dan pawh in a kaihhruai tumna a ni.

Amaherawhchu khaw ram dan te a lo danglam ta a. Member zahwm tek Pu Saikapthianga sawi ang khan, khaw thenkhat te group centre ah an lo lut a, an khaw hlui ah mi tlem zawk te an va lut leh a. Group centre ah a tam zawk tu an lo awm a. Mahse kha mi tlem te va lut leh kha tunhma a an ram kha hauh leh tumna te a awm a. Leh lam pang ah chuan an hauh tur pawh a ni.

Amaherawhchu lo neih thu ngsihtuah chuan kan khaw lianpui zawk a te hi lo leh ram nei zim an ni tlat si a. Chuvang chuan tuna kan dan han her danglam hian, khaw khaw lianpui pui ram neih tur nei mang si lo te tana sorakar in an lo neih tur a dap pui theihna te kha chiang zawk in a rawn buatseh sak a ni a.

Chuvang chuan kan dan hian Mizoram mipui tam zawk lonei mite thatna tur zawk leh an hamthatna tur kawng a dap a ni tih hi kan hriat a tha in ka hrie a.

Tin, chulovah kum in ah pawh hian ram theh chungchang ah kundang ain ramtheh order a ti chhuak tlai hret a, a chhan pakhat ah chuan sorakar in ram chungchang ah hian land use policy a rawn ti chhuak ta a. Hemi atang hian lonei mi Zoram pum ngaihtuah in 10000 dawn lai kha ram nghet pek a, lo pawh ngai lova an siam sak theih a beisoi a ni. Chuvangin kan ram kan theh hma hian khagg mite dinhmun kha tih chien a pawimawh a. Tin, pakhat leh chu member thenkhat te khon an han sawi a, sorakar lam atanga thlirna ah chuan, favang lovah kan tih thin

hi kan ram atan hian ram ti buo tu pakhat ni va thei in kan hria a. Chuvangin vah hma aia vah lai hret hi kan ram dinhmun en hian e the zawk tawh lawm ni ? tih ngaihtuahns kan nei bowk a ni.

Chuvangchuan kusia ah hian kumdang aia ram theh order kan ti chhuak lai hret a ni. Tichuan Pu Speaker, kan dan han put lah "Lushai Hills District Jhumming Amendment Regulation, 1985", hi House hian kan buatsaih ang hian khawngaih tak e aia pawmsak tur in ka ngen a.

Speaker: Tunah khan Minister in-charge in a rawn sawi fish tawh a. Holai e Bill e a rawn lan dan a kha tih danglam ngaihtuahns in a awmia e rawn hrihfish ta a. Chuvangin hetiang hian pass ila a pawt tehchiam em ni ? A pass theih mai lawm ni ? tih chu kan ngaihtuah tur a ni a. Engge tih danglam ich chuan a pass theih ich yang ti tlat in awm em ? In awm chuan han sawi ula.

Anih aw. 'The Lushai Hills District Jhumming (Amendment) Regulation 1984' - hei hi a Bill ang hian pass a the mai e a rawn put lah ang hian, remti apiangin 'Rem ti' ti rawh ula. Rem ti lo in awm chuan 'Rem ti lo' ti rawh ula.

Awle, kan passed e nih chu. Kan Business kan zo tawh a. Amaherawhchu hei tih tawp ta pawh a ngai dawn a. Chulai ich chuan tun Session chhunga kan kalmang raporta tawite han sawi ila. Rin aia kan bei rei ta a. Favang Session kan bei rei tum tak a ni awm e. Tin, zawhna pawh a tam a ni. Zawhna 66 - kan nei a. Kha kha kam tih tirh khan ni 5 - chhung a zawh tur khan kan han sem a. Kha kha zawhna List of Business e kan han talh tam ich theih lah na chhan kha, kan han ti sei leh ta si a, hre lawk a sem rual vek tur hi a ni a.

Mahse hriet theih si hek ich. Zawhna pawh a tam ber tum a lo ni a. Bill 5 - a lo lut a, pawm vek a ni a. Tin, passed a ni bawk a. Private Members Resolution 15 a lo lut a. 14 admit a ni a. Tin, 5 - a tla a. 2 - withdraw a ni a. Pakhat, assed a ni a. Move lah reng reng tle paruk a awm bawk a. A chhan chu identical resolution te kha a awm a. Tin, starred questions 67 a awm a. 66 - admit a ni a. Pakhat reject a ni a. Tin, House

...357/-
...587/-

g chhan hman 63 - a ni. Tin, chhan loh 10. Tin, chhanna department atanga kan hmuh loh pathum a awm a. Hetah a detail la rawn sawi ang, a tlang rih a ni a. Short Notice Question 9 - hmuh a ni a. 2 admit a ni a. Tin, chutah chuan 1 - ah chhan a ni. Unstarred Question 1 - hmuh a ni a, admit a ni a, chhan a ni bawk a. Chu chu a khaikhawmna deuh chu a ni a.

Tunah Question thil a brake up chu hetiang hi a ni. Education Department atangin 9 - hmuh a ni a. Chhan vek a ni.

Public Works Department atangin 18- a ni a, Chhan vek a ni a.

Power & Electricity Department atangin 4 - a ni a, chhan vek a ni bawk a.

Home Department atangin 9- a ni a, chhan vek a ni a.

Social Welfare Department atangin 2 - a ni a, chhan vek a ni bawk a.

Department of personal and Administrative Reforms atangin 2 - ~~chhan~~ vek a ni a.

Information, Public Relation & Tourism atangin 2 a ni, chhan vek ve ve an ni bawk a.

Local Administration Department atangin 5 - a ni a, chhan vek a ni a.

Revenue Department atangin 2 - a ni a, 1 - chhanna hmuh a ni a. Pakhat chhanna hmuh hman loh a awm ta a ni.

Co-operation Department atangin 1 (pakhat) a lo kal a. Chhan a ni a.

General Administration atangin pakhat a lo kal a, chhan a ni a.

Forest Department atangin pakhat a lo kal a, chhan a ni a.

Agriculture Department atangin pakhat a lo kal a, chhen a ni a.

Supply & Transport Department atangin pakhat a lo kal a, chhen a ni a.

Law & Judicial Department atangin pakhat a lo kal a, chhen a ni a.

Health Department atangin pakhat a lo kal a, chhen a ni a.

Finance Department atangin pakhat a lo kal a, hei hi chhanna Department atangin kan hmu hman lo.

Rural Development Department atangin 2 - a lo kal a, chhen a ni a.

Tin, Industry Department atangin pakhat a lo kal a, chhen a ni a.

Relief & Rehabilitation atangin pakhat a lo kal a, chhen a ni a.

Labour & Employment Department atangin pakhat a lo kal a, chhen na kan hmu hman lo bawk.

Chutichuan a belhkhawm chu 66 - zahna a awm a. Chhanna hmuh hman 63 a ni a. Department atangin chhanna hmuh hman loh pathum a awm a, chu chu Labour & Employment leh Finance Department atangin. Chu chu he mi session chung a kan Business kal dan chu a ni a.

A tlangpui in thil kan ching chip tha viaw in ka hria a. Discussion pawh a tha hle in ka hria. Member ten railru in hmang in ka hria a, a lawmawm hle a.

Amaherawhchu thil kan tih ngai loh pakhat niman kan ti, a. Privilege motion thil ah khan. A hrehawm viaw. Chu chu record a ni dawn ta a. Engpawhnise kah pawh kha a thatna a awm a ni ang e ti lam in ngai thei ila. Tuta pawh in, Tupawl kan ni omaw khalam kha ngaihtuah a ngai lova.

A thatna tur a awm e ngiang tih kha kan ngaihtuah dan ni theuh se ka duh a. All India Radio-puan dan ka hre lava, chulam chu dik lo a awm chuan nekin ah chhui pawh kan lo la chhui dawn nia, a dik lo a awm chuan.

Awle, hami kan tih dan chungchang, ah hian lungawi ichna deuh emaw duhtawk ich na deuh emaw House conduct thu ah te a awm a nih pawh in intentionally a tih engmah a awm lava.

Tin, zawnha te rang rang admit tur thu ah hian a dan in a pnel chin a an rawn tih phawt chuan, tupawh in eng member pawh in, helai a chhuanlam tha tan chhan tur kan neih si loh chuan a tih theih miah lava. Helam ah House a ngaihtuah a ni ang a, a tlak leh a tla mai ang a, chu chu kan mawh a ni tawh lava. Chu chu a Secretariat lam ah chuan ngaihtuah dan a ni a.

Chuvangin kan lo ti dik lo pawh te anih pawh in, intentionally in thil a awm lo rang rang, impartial tak a thil hi ngaihtuah vek a ni tih kha min hriatsak ka duh a. Amaherawhchu chuti chung in fel tak a tih tum lai hian a fel song bik lo fe a. Chungah chuan in mi ngaihdam pawh kai helai a a chair latu chauh hi lovin, a secretariat pumpui pawh in ngaih thiamna ka rawn ngen a.

Tin, tunhnu a tih dan tur tha zawk rawtna a awm phawt chuan Speaker pawh englai pawh in a hmuh theih a. Tin, Secretariat ah pawh Secretary te leh a thawhpui dang te pawh an hmuh theih vek a. Chutiang kan House tana leh Secretariat tan a tunhnu a thil kan tih that zawk theihna tur a nih phawt chuan lawm tak a pawm a ni ang tih kan sawi bawk a ni.

Awle, chu chu tuna kan session chungchang chu nise, hmanni a ka puan ang khan Resclution hi 61 hman ni Pu Zalewma Resclution 'Taitesena Hall' thu kha kan passed leh a. Chu nen chuan 61 a awm tawh a ni. He Resclution 61 kan passed hi sorkar lam atanga action lak implementacion kha, kha kha engnge ni tih kan lo chhui ang a. He mi a Department a refer na leh kha number te pawh a lang vek a.

Hei hi kan pu vek ang che u ang a, ngun tak in lo chhut ula. Ngaih pawimawh bik zuol te pawh kha rawn sawi ula a tha in ka hria a.

Tin Rules kan Amend tawh a, kan rules ah khan Resolu-
tion passed chuan, Government hnen ah a copy pek tur
a ni a tih khan a tawh mai a. Tunah chuan action lak
kha House kan belh tak nghe nghe kha. Chutiang ngai
chuan thil tih chhch kan tum dawn a. Chulei a effective
tawh lo hriatna in neih phawt chuan tim mich levin
secretariat ah pawh Speaker pawh hrilh zel ila, kan
tanruai tak tak a ngai a ram siomthat kan tum chuan.
Kan Dan siom ah khan kan ram a pawisa hman dan tur te,
hman dan dik lo te, tin thil sommal loh tih te khang
zawng zawng pawh kha member hvin kan kut ah thil tam
tak tih theihna awm dawn ta a.

Tah tak chuan taimak a ngai
dawn kan tih kha. Mahse kan ram a thil fel lo tam
tak awm chu a vaim tih be theih ni lo mahse, enggemaw
chen chu kan ti the ang tih a beisei awm a. Chuta tan
chuan inbustaih tur in member ta ka ngan bawh a ni.

Awlo, chung thu tawite chuan
he mi session chu tawh hma in ka address loh duh a.
K sawi tawh ang khan session chungo taima tak a rilru
seng tu leh thusawi tu ta kan nih hlawm ahangin lawm-
awm ka ti em em a ni. Chu chu tun atan chuan thu
hnuhnung ni ta mai sela.

The House is adjourned

sine die.

at 1:10 P.M.

* Speech not corrected.

L.C. Thanga
Secretary.